

# Invacare® Pegasus Series

PegasusMETRO, PegasusPRO

en	Scooter User Manual 4
fr	Scooter Manuel d'utilisation



© 2023 Invacare Corporation

All rights reserved. Republication, duplication or modification in whole or in part is prohibited without prior written permission from Invacare. Trademarks are identified by ™and ®. All trademarks are owned by or licensed to Invacare Corporation or its subsidiaries unless otherwise noted. Making Life's Experiences Possible is a registered trademark in the U.S.A. Tous droits réservés. La republication, la duplication ou la modification de tout ou partie du présent document est interdite sans l'accord écrit préalable d'Invacare. Les marques commerciales sont identifiées par ™ et ®. Toutes les marques commerciales sont détenues par ou cédées sous licence à Invacare Corporation ou ses filiales, sauf stipulation contraire. Making Life's Experiences Possible est une marque déposée aux États-Unis.

# **Contents**

This manual MUST be given to the user of the product. BEFORE using this product, this manual MUST be read and saved for future reference.

1 Gen	eral	5
1.1	Introduction	5
1.2	Symbols in this Manual	5
1.2		6
1.3	Compliance	6
1.3	.1 Product-Specific Standards	6
1.4	Usability	6
1.5		7
1.6	Service Life	7
1.7	Limitation of Liability	7
2 Safe	ty	8
2.1	General safety notes	8
2.2	Safety Information on the Electrical System	
2.3	Safety Information on Electromagnetic Interference 1	
2.4	Safety information on driving and freewheel mode 1	
2.5	Safety Information With Regard to Care and	
	Maintenance	Ľ
2.6	Safety information regarding changes and modifications	
	to the mobility device	Le
3 Proc	duct Overview	L
3.1	Intended Use	L
3.1	.1 Intended User	L
3.1		
3.2	Type classification	L
3.3	Main parts of the scooter	
3.4	Labels on Product	
3.5	Operating console (LED version)	2
3.6	Operating Console (LCD Version)	

4 Accessories / Options	
4.1 Posture Belts	
4.1.2 Adjusting Posture Belt Corr	ectly 2
4.1.3 Installing the posture belt	
4.2 Rollator bracket	
4.2.1 Attaching the rollator	
	ket 2
	or
4.3 Changing the colored shrouds	
5 Setup	
5.1 General setup information	
5.2 Moving the seat position forward	
5.3 Adjusting the armrest width .	
5.4 Adjusting the armrest height.	
5.5 Adjusting the armrest angle	
5.6 Adjusting Backrest Angle	
5.7 Adjusting the headrest	
5.8 Disengaging the seat to rotate	
5.9 Adjusting the angle of the stee	
5.10 Adjusting Display	
G Usage	
6.1 Getting in and out	
6.2 Before Driving for First Time .	
6.3 Taking Obstacles	
	scending obstacles 3
	ne obstacles 3
6.4 Driving up and down gradients	
6.5 Parking and stationary	
6.6 Use on public roads	
6.7 Pushing Scooter by Hand	
6.7.1 Disengaging Motors	
6.8 Driving the scooter	
6.0 Switching the lights on and off	

6.10 Switching the direction indicator on and off	42
6.11 Switching the hazard lights on and off	42
6.12 Using the horn	
6.13 Switching the low speed mode on and off	
6.14 Activating and deactivating curve control during bend	
travel	43
6.15 Mode selection	43
7 Control System	
7.1 Electronics Protection System	
7.1.1 The main fuse	
7.2 Batteries	_
7.2.1 General Information on Charging	_
7.2.2 General Instructions on Charging	
7.2.3 How to charge the batteries	
7.2.4 How to disconnect the batteries after charging	
7.2.5 Storage and Maintenance	
7.2.6 Instructions on using the batteries	
7.2.7 Transporting Batteries	
7.2.8 General Instructions on Handling Batteries	
7.2.9 Removing the batteries	
7.2.10 Handling Damaged Batteries Correctly	
3 Transport	
8.1 Transport - General information	
8.2 Transferring Mobility Device to Vehicle	
8.3 Transporting Mobility Device Without Occupant	50
9 Maintenance	52
9.1 Maintenance Introduction	52
9.2 Cleaning Mobility Device	52
9.3 Inspection Checks	
9.4 Wheels and Tyres	
9.5 Short-Term Storage	55
9.6 Long-Term Storage	
9.7 Cleaning and Disinfection	
9.7.1 General Safety Information	
9.7.2 Cleaning Intervals	

9.7.3 Cleaning	
10 After Use	58
10.1 Reconditioning	58
10.2 Disposal	58
11 Troubleshooting	59
11.1 Diagnosis and Fault Repair	59
11.1.1 Error diagnosis	
11.1.2 Error Codes And Diagnostic Codes	60
12 Technical Data	63
12.1 Technical Specifications	63
13 Service	70
13.1 Inspections Performed	
·	

## 1 General

## 1.1 Introduction

This user manual contains important information about the handling of the product. To ensure safety when using the product, read the user manual carefully and follow the safety instructions.

Only use this product if you have read and understood this manual. Seek additional advice from a healthcare professional who is familiar with your medical condition and clarify any questions regarding the correct use and necessary adjustment with the healthcare professional.

Note that there may be sections in this document, which are not relevant to your product, since this document applies to all available models (on the date of printing). If not otherwise stated, each section in this document refers to all models of the product.

The models and configurations available in your country can be found in the country-specific sales documents.

Invacare reserves the right to alter product specifications without further notice.

Before reading this document, make sure you have the latest version. You find the latest version as a PDF on the Invacare website.

If you find that the font size in the printed document is difficult to read, you can download the PDF version from the website. The PDF can then be scaled on screen to a font size that is more comfortable for you.

For more information about the product, for example product safety notices and product recalls, contact your Invacare distributor. See addresses at the end of this document.

In case of a serious incident with the product, you should inform the manufacturer and the competent authority in your country.

## 1.2 Symbols in this Manual

Symbols and signal words are used in this manual and apply to hazards or unsafe practices which could result in personal injury or property damage. See the information below for definitions of the signal words.



#### **DANGER**

Indicates a hazardous situation that will result in serious injury or death if it is not avoided.



#### WARNING

Indicates a hazardous situation that could result in serious injury or death if it is not avoided.



#### CAUTION

Indicates a hazardous situation that could result in minor or slight injury if it is not avoided.



### NOTICE

Indicates a hazardous situation that could result in damage to property if it is not avoided.

j

Gives useful tips, recommendations and information for efficient, trouble-free use.



Identifies required tools, components and items which are needed to carry out certain work.

## 1.2.1 Other Symbols



UK Responsible Person Indicates if a product is not manufactured in the UK

## 1.3 Compliance

Quality is fundamental to the company's operation, working within the disciplines of ISO 13485.

This product features the CE mark, in compliance with the Medical Device Regulation 2017/745 Class I.

This product features the UKCA mark, in compliance with Part II UK MDR 2002 (as amended) Class I.

We are continuously working towards ensuring that the company's impact on the environment, locally and globally, is reduced to a minimum.

We only use REACH compliant materials and components.

We comply with the current environmental legislations WEEE and RoHS.

#### 1.3.1 Product-Specific Standards

The product has been tested and conforms to EN 12184 (Electrically powered wheelchairs, scooters and their chargers) and all related standards.

When equipped with an appropriate lighting system, the product is suitable for use on public roads.

For further information about local standards and regulations, contact your local Invacare distributor. See addresses at the end of this document.

## 1.4 Usability

Only use a mobility device when it is in perfect working order. Otherwise, you might put yourself and others at risk.

The following list does not claim to be exhaustive. It is only intended to show some of the situations that could affect the usability of your mobility device.

In certain situations, you should immediately stop using your mobility device. Other situations allow you to use the mobility device to get to your provider.

You should immediately stop using your mobility device if its usability is restricted due to:

- Unexpected driving behaviour
- brake failure

You should immediately contact an authorised Invacare provider if the usability of your mobility device is restricted due to:

- the lighting system (if fitted) failing or being defective
- reflectors falling off
- worn thread or insufficient tire pressure
- damage to the armrests (e.g. torn armrest padding)
- damage to the legrest hangers (e.g. missing or torn heel straps)
- damage to the postural belt

- damage to the joystick (joystick cannot be moved into the neutral position)
- cables that are damaged, kinked, pinched or have come loose from the fixation
- · the mobility device drifting when braking
- the mobility device pulling to one side when moving
- · unusual sounds developing or occurring

Or if you have the feeling that something is wrong with your mobility device.

## 1.5 Warranty Information

We provide a manufacturer's warranty for the product in accordance with our General Terms and Conditions of Business in the respective countries.

Warranty claims can only be made through the provider from whom the product was obtained.

#### 1.6 Service Life

The expected service life of this product is five years when used daily and in accordance with the safety instructions, maintenance intervals and correct use, stated in this manual. The effective service life can vary according to frequency and intensity of use.

## 1.7 Limitation of Liability

Invacare accepts no liability for damage arising from:

- Non-compliance with the user manual
- Incorrect use
- Natural wear and tear
- Incorrect assembly or set-up by the purchaser or a third party

- Technical modifications
- Unauthorised modifications and/or use of unsuitable spare parts

# 2 Safety

## 2.1 General safety notes



#### DANGER!

Risk of Death, Serious Injury, or Damage Lighted cigarettes dropped onto an upholstered seating system can cause a fire resulting in death, serious injury, or damage. Mobility device occupants are at particular risk of death or serious injury from these fires and resulting fumes because they may not have the ability to move away from the mobility device.

- DO NOT smoke while using this mobility device.



#### WARNING!

Risk of Injury, Damage or Death

Improper monitoring or maintenance may cause injury, damage or death due to ingestion or choking on parts or materials.

 Closely supervise children, pets, or people with physical/mental disabilities.



#### WARNING!

## Risk of Serious Injury or Damage

Improper use of this product may cause injury or damage.

- If you are unable to understand the warnings, cautions or instructions, contact a health care professional or provider before attempting to use this equipment.
- Do not use this product or any available optional equipment without first completely reading and understanding these instructions and any additional instructional material such as user manual, service manual or instruction sheet supplied with this product or optional equipment.



#### WARNING!

Risk of injury if the mobility device is driven when ability to operate a vehicle is impaired by medication or alcohol

 Never drive the mobility device under the influence of medication or alcohol.



#### WARNING

# Risk of damage or injury if mobility device is accidentally set into motion

- Switch off the mobility device before you get in, get out or handle unwieldy objects.
- Be aware that the motor brakes are automatically deactivated when the motors are disengaged. For this reason, freewheel operation is only recommended on flat surfaces, never on gradients. Never leave your mobility device on a gradient with its motors disengaged. Always re-engage the motors immediately after pushing the mobility device.



#### WARNING!

Risk of injury if the mobility device is switched off while driving, due to it coming to an abrupt, sharp halt

- If you have to brake in an emergency, simply release the drive lever and allow the mobility device to come to a complete halt.
- If fitted, pull the handbrake until the mobility device comes to a halt.
- Only switch the mobility device off while in motion as a last resort.



#### WARNING!

Risk of injury if the mobility device is transported in another vehicle with the occupant seated in it

 Never transport the mobility device with the occupant seated in it.



#### WARNING!

## Risk of falling out of the mobility device

 If a posture belt is installed, it should be correctly adjusted and used each time you use the mobility device.



#### WARNING!

## Risk of Serious Injury or Damage

Storing or using the mobility device near open flame or combustible products can result in serious injury or damage.

 Avoid storing or using the mobility device near open flame or combustible products.



### **CAUTION!**

# Risk of injury if maximum permissible load is exceeded

- Do not exceed the maximum permissible load (refer to 12 Technical Data, page 63).
- The mobility device is only designed for use by a single occupant whose maximum weight does not exceed the maximum permissible load of the device. Never use the mobility device to transport more than one person.



#### **CAUTION!**

# Risk of injury due to wrong lifting or dropping of heavy components

 When maintaining, servicing or lifting any part of your mobility device, take into account the weight of the individual components especially the batteries. Be sure at all times to adopt the correct lifting posture and ask for assistance if necessary.



#### **CAUTION!**

### Risk of injury by moving parts

 Make sure that no injury is incurred by moving parts of the mobility device, like wheels or a seat lifter (if fitted), especially when children are around.



### **CAUTION!**

## Risk of injury from hot surfaces

 Do not leave the mobility device in direct sunlight for prolonged periods. Metal parts and surfaces such as the seat and armrests can become very hot.



#### **CAUTION!**

# Risk of fire or breaking down due to electric devices being connected

 Do not connect any electric devices to your mobility device that are not expressly certified by Invacare for this purpose. Have all electrical installations done by your authorized Invacare provider.

## 2.2 Safety Information on the Electrical System



#### WARNING!

## Risk of death, serious injury or damage

Misuse of the mobility device may cause the mobility device to start smoking, sparking, or burning. Death, serious injury, or damage may occur due to fire.

- DO NOT use the mobility device other than its intended purpose.
- If the mobility device starts smoking, sparking, or burning, discontinue using the mobility device and seek service IMMEDIATELY.



#### WARNING!

## Risk of death or serious injury

Electric shock can cause death or serious injury

 To avoid electric shock, inspect plug and cord for cuts and/or frayed wires. Replace cut cords or frayed wires immediately.



#### WARNING

### Risk of death or serious injury

Failure to observe these warnings can cause an electrical short resulting in death, serious injury, or damage to the electrical system.

- The POSITIVE (+) RED battery cable MUST connect to the POSITIVE (+) battery terminal(s)/post(s). The NEGATIVE (-) BLACK battery cable MUST connect to the NEGATIVE (-) battery terminal(s)/post(s).
- NEVER allow any of your tools and/or battery cable(s) to contact BOTH battery post(s) at the same time. An electrical short may occur and serious injury or damage may occur.
- Install protective caps on positive and negative battery terminals.
- Replace cable(s) immediately if cable(s) insulation becomes damaged.
- DO NOT remove fuse or mounting hardware from POSITIVE (+) red battery cable mounting screw.



#### WARNING!

## Risk of death, serious injury, or damage

Corroded electrical components due to water or liquid exposure can result in death, serious injury, or damage.

- Minimize exposure of electrical components to water and/or liquids.
- Electrical components damaged by corrosion MUST be replaced immediately.
- Mobility devices that are frequently exposed to water/liquids may require replacement of electrical components more frequently.



### WARNING! Risk of fire

Switched on lamps produce heat. If you cover the lamps with fabrics such as clothes, there is a risk that the fabric may catch fire.

- NEVER cover the light system with fabric.



#### WARNING!

# Risk of death, serious injury or damage when carrying along oxygen systems

Textiles and other materials that normally would not burn are easily ignited and burn with great intensity in oxygen enriched air.

 Check the oxygen tubing daily, from the cylinder to the delivery site, for leaks and hold away from electrical sparks and any source of ignition.



#### WARNING!

Risk of injury or damage due to electrical shorts Connector pins on cables connected to the power module can still be live even when the system is off.

- Cables with live pins should be connected, restrained or covered (with non-conductive materials) so that they are not exposed to human contact or materials that could cause electrical shorts.
- When cables with live pins have to be disconnected, for example, when removing the bus cable from the remote for safety reasons, make sure to restrain or cover the pins (with non-conductive materials).



#### NOTICE!

A failure in the electric system can lead to unusual behavior such as continuous light, no light, or noises from the magnetic brakes.

- If a failure exists, switch off the remote and switch it on again.
- If a failure still exists, then disconnect or remove the power source. Depending on the mobility device model, you can either remove the battery packs or disconnect the batteries from the power module. If in doubt which cable to disconnect, contact your provider.
- In any case, contact your provider.

# 2.3 Safety Information on Electromagnetic Interference

This powered mobility device was successfully tested in accordance with International standards as to its compliance with Electromagnetic Interference (EMI) regulations. However, electromagnetic fields, such as those generated by radio and television transmitters, and cellular phones can influence the functions of powered mobility devices. Also, the electronics used in our mobility devices can generate a low level of electromagnetic interference, which however will remain within the tolerance permitted by law. For these reasons we ask you to please observe the following precautions:



#### WARNING!

# Risk of malfunction due to electromagnetic interference

- Do not switch on or operate portable transceivers or communication devices (such as radio transceivers or cellular phones) when the mobility device is switched on.
- Avoid getting near strong radio and television transmitters.
- In case the mobility device should be set in motion unintentionally or the brakes are released, switch it off immediately.
- Adding electrical accessories / options and other components or modifying the mobility device in any way can make it susceptible to electromagnetic interference. Keep in mind that there is no sure way to determine the effect such modifications will have on the overall immunity of the electronic system.
- Report all occurrences of unintentional movement of the mobility device, or release of the electric brakes to the manufacturer.

# 2.4 Safety information on driving and freewheel mode



#### WARNING!

## Risk of injury if the mobility device tips over

- Only ever negotiate gradients up to the rated slope and only with the backrest in an upright position, and the seat lifter in the lowest position (if installed).
- Only ever drive downhill at a maximum of 2/3 of the top speed. Avoid abrupt braking or accelerating on gradients.
- If at all possible, avoid driving on wet, slippery, icy, or oily surfaces (such as snow, gravel, ice etc.) where there is a risk of you losing control over the mobility device, especially on a gradient. This may include certain painted or otherwise treated wood surfaces. If driving on such a surface is inevitable, then always drive slowly and with the utmost caution.
- Never attempt to overcome an obstacle when on an uphill or downhill gradient.
- Never attempt to drive up or down a flight of steps.
- Always approach obstacles straight on. Ensure that the front wheels and rear wheels move over the obstacle in one stroke, do not stop halfway. Do not exceed the maximum obstacle height (refer to 12 Technical Data, page 63).
- Avoid shifting your center of gravity as well as abrupt changes of direction when the mobility device is in motion.



#### WARNING!

# Risk of injury if the mobility device tips over (continued)

- Never use the mobility device to transport more than one person.
- Do not exceed the maximum permissible load.
- When loading the mobility device, always distribute the weight evenly. Always try to keep the center of gravity of the mobility device in the middle, and as close to the ground as possible.
- Note that the mobility device will brake or accelerate if you change the driving speed while it is in motion.



#### WARNING!

Risk of injury if you collide with an obstacle when driving through narrow passages such as doorways and entrances

 Drive through narrow passages in the lowest driving speed and with due caution.



#### WARNING!

The center of gravity of the scooter is higher than that of a power wheelchair.

There is an increased tipping risk when negotiating bends.

- Reduce speed before negotiating bends. Only accelerate when you have come out of the bend.
- Be aware that the seat height strongly influences the center of gravity. The higher the seat height, the higher the risk of tipping.





## WARNING! Risk of tipping

Antitippers (stabilizers) are only effective on firm ground. They sink in on soft ground such as grass, snow or mud if the mobility device rests itself on them. They lose their effect and the mobility device can tip over.

 Only drive with extreme care on soft ground, especially during uphill and downhill journeys.
 In the process pay increased attention to the tip stability of the mobility device.



#### **CAUTION!**

It may be difficult to turn in front of a lift or building entrance because the scooter turning circle may not necessarily comply with building standards

 Always be aware of the limitations of your scooter, particularly the turning circle capabilities when entering a building or a lift. Avoid driving situations in which you would no longer be able to come out because you cannot turn your scooter around.

# 2.5 Safety Information With Regard to Care and Maintenance



#### WARNING!

Risk of death, serious injury, or damage Incorrect repair and/or servicing of this mobility device performed by users/caregivers or unqualified technicians can result in death, serious injury, or damage.

 DO NOT attempt to carry out maintenance work that is not described in this user manual.
 Such repair and/or service MUST be performed by a qualified technician. Contact a provider or Invacare technician.



#### **CAUTION!**

# Risk of accident and loss of warranty if maintenance is insufficient

- For reasons of safety and in order to avoid accidents which result from unnoticed wear, it is important that this mobility device undergoes an inspection once every year under normal operating conditions (see inspection plan contained in service instructions).
- Under difficult operating conditions such as daily travel on steep slopes, or in the case of use in medical care cases with frequently changing mobility device users, it would be expedient to carry out intermediate checks on the brakes, accessories / options and running gear.
- If the mobility device is to be operated on public roads, the vehicle driver is responsible for ensuring that it is in an operationally reliable condition. Inadequate or neglected care and maintenance of the mobility device will result in a limitation of the manufacturer's liability.

# 2.6 Safety information regarding changes and modifications to the mobility device



#### **CAUTION!**

## Risk of serious injury or damage

Use of incorrect or improper replacement (service) parts may cause injury or damage

- Replacement parts MUST match original Invacare parts.
- Always provide the serial number of the mobility device to assist in ordering the correct replacement parts.



#### **CAUTION!**

Risk of injuries and damage to mobility device due to unapproved components and accessories / options

Seating systems, additions and accessories / options which have not been approved by Invacare for use with this mobility device can affect the tipping stability and increase tipping hazards.

 Only ever use seating systems, additions and accessories / options which have been approved by Invacare for this mobility device.

Seating systems which are not approved by Invacare for use with this mobility device do not, under certain circumstances, comply with the valid standards and could increase the flammability and the risk of skin irritation.

 Only use seating systems that have been approved by Invacare for this mobility device.

Electrical and electronic components which have not been approved by Invacare for use with this mobility device can cause fire hazards and lead to electromagnetic damage.

 Only ever use electrical and electronic components which have been approved by Invacare for this mobility device.

Batteries which have not been approved by Invacare for use with this mobility device can cause chemical burns.

 Only ever use batteries which have been approved by Invacare for this mobility device.



## CE marking of the mobility device

- The conformity assessment/CE marking was carried out in accordance to the respective valid regulations and only applies to the complete product.
- The CE marking is invalidated if components or accessories/ options are replaced or added that have not been approved for this product by Invacare.
- In this case, the company that adds or replaces the components or accessories /options is responsible for the conformity assessment/CE marking or for registering the mobility device as a special design and for the relevant documentation.



# Important information about maintenance work tools

- Some maintenance work which is described in this manual and can be carried out by the user without problems require the correct tools for proper work. If you do not have the correct tool available we do not recommend that you try to carry out the relevant work. In this case, we urgently recommend that you contact an authorized specialist workshop.

## 3 Product Overview

### 3.1 Intended Use

#### 3.1.1 Intended User

This mobility device was designed for adults and adolescents whose ability to walk is impaired, but who are still in terms of their eyesight and physically and mentally able to operate an electric mobility device.

#### 3.1.2 Indications

The use of a scooter is advisable for persons:

- · whose ability to walk is impaired, or
- whose balance is impaired, or
- who cannot walk long distances, or
- who cannot drive vehicles such as cars, bikes or mopeds.

The user must have enough upper body strength to sit on a scooter seat. The user must be able to properly operate an electromotive drive unit.

#### Contraindications

There are no contraindications known.

## 3.2 Type classification

The Pegasus<sup>METRO</sup> has been classified according to EN 12184 as a **class B mobility product** (for indoor and outdoor areas). It is therefore compact and agile enough for indoor areas, but also able to overcome many obstacles in outdoor areas.

The Pegasus<sup>PRO</sup> has been classified a ccording to EN 12184 as a **class C mobility product** (outdoors). Because of its size 18

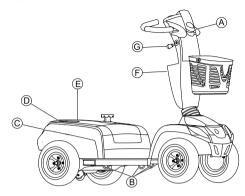
it is less suitable for use in indoor environments, but has a longer driving range and the ability to overcome larger and more difficult obstacles in outdoor settings.

## 3.3 Main parts of the scooter

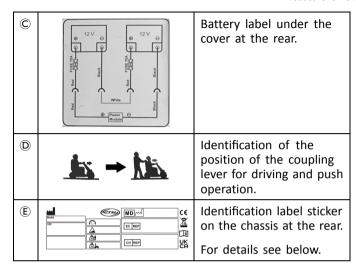


A	Disengaging lever
<b>B</b>	Unlocking lever for sliding seat rails (front right below seat)
©	Unlocking lever for swivelling and removing seat (left under the seat, not visible in picture)
D	Transport fixation hooks
(E)	Keyswitch (ON/OFF)
F	Brake lever (right-hand lever)
G	Operating console (LED or LCD)
$\Theta$	Lever for adjusting steering column angle

## 3.4 Labels on Product



A	Identification of charger socket (left-hand side of steering column, not visible in picture).
B	The product needs to be tied down at indicated anchor points with a lashing system during transport.
	The colour of the symbol background is yellow on product labels.



	5	
F		Warning that the mobility device may not be used as a vehicle seat.
	ISO 7176-19	This mobility device does not satisfy the requirements of ISO 7176-19.
		The colour of the symbol background is blue on product labels. The colour of the circle with diagonal bar is red on product labels.
F	₹ Zeta <sup>™</sup> Connectivity Ready	The scooter is compatible with the Zeta™ connectivity kit from Invacare.

	The colour of the symbol is blue on product labels.
©	Warning that the lever for adjusting the steering column may not be used as a hook.
	The colour of the rectangle and diagonal bars is red on product labels.

# **Explanation of Symbols on Labels**

<u>k</u>	This symbol indicates the "Drive" position of the coupling lever. In this position the motor is engaged and the motor brakes are operational. You can drive the mobility device.
	This symbol indicates the "Push" position of the coupling lever. In this position the motor is disengaged and the motor brakes are not operational. The mobility device can be pushed the wheels turn freely.
~	Manufacturer

UDI	Unique Device Identifier
E A	Maximum speed
	Rated slope
kg	Maximum user weight
kg 🛌	Unladen weight
MD	Medical device
سا	Date of manufacture
EC REP	European Representative
CH REP	Swiss Representative
C€	European Conformity
	WEEE Conformity
Ţ <u>i</u>	Read the user manual

UK CA	UK Conformity Assessed	
$\triangle$	Caution  The colour of the symbol background is yellow on product labels.	

# 3.5 Operating console (LED version)

# Arrangement

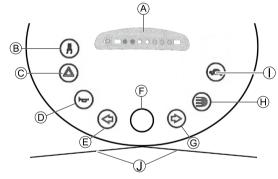


Fig. 3-1

A	Status display
<b>B</b>	Switching on/off curve control (reduction of speed when driving in a curve)
©	Hazard lights
D	Horn

#### Invacare® Pegasus Series

E Left-hand direction indicator (switches itself off automatically after 30 seconds)
 F Speed control dial
 G Right-hand direction indicator (switches itself off automatically after 30 seconds)
 H Lighting
 Low speed mode
 Drive lever

## **Status Display**



Fig. 3-2

The ON/OFF diode (1) is used as a fault display (status display). It will flash if there is a problem with the scooter. The number of flashes indicates the type of error. Refer to 11.1.2 Error Codes And Diagnostic Codes, page 60.

## **Battery Indication Gauge**

Low battery indication: Every time the scooter is activated or at work when battery capacity is lower than 25%, the electronic system will beep three times.

Overdischarge protection: after a certain drive time on reserve battery power the electronic system switches the drive off automatically and brings the scooter to a standstill. If you do not drive your scooter for a while the batteries will "recuperate" and allow a further, but short, journey. However, after a very brief journey the battery reserve symbol will illuminate again and the electronic system will beep three times. This procedure leads to battery damage and should be avoided if possible!

Battery capacity: <25 %	Reduced driving range. Recharge the batteries at the end of your journey.
Battery capacity: <20 %	Battery reserve = severely restricted driving range. Recharge batteries immediately!

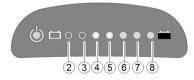


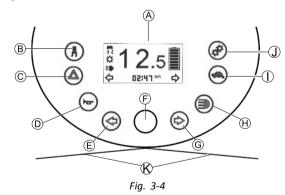
Fig. 3-3

(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	Battery capacity
☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	>80 %
☼	₩	₩	☼	☼	☼		<80 %

(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	Battery capacity
☼	$\Diamond$	$\Rightarrow$	$\Diamond$	$\Rightarrow$			<65 %
☼	☼	☼	✡				<50 %
☼	☼	☼					<35 %
☼	☼						<25 %
₩							<20 %

# 3.6 Operating Console (LCD Version)

## Arrangement



- A Status display
  - Switching on/off curve control (reduction of speed when driving in a curve)

0	Hazard lights
<b>(D)</b>	Horn
Œ	Left-hand direction indicator (switches itself off automatically after 30 seconds)
F	Speed control dial
G	Right-hand direction indicator (switches itself off automatically after 30 seconds)
$\Theta$	Lighting
①	Low speed mode
1	Setting
K	Drive lever

# **Status Display**



- Speed indication
- B Fault indication
- © Curve control indication

#### Invacare® Pegasus Series

(D)	Maintenance indication <sup>1</sup>
Œ	Head light indication
(F)	Left turn indication
G	Settings shown: ODO, TRIP, TEMP, TIME
$\Theta$	Right turn indication
(1)	Battery status
1	Low speed selection indication

1 If this symbol starts flashing for one minute every time the scooter is switched on, contact your provider.

## **Battery Indication Gauge**

- Low battery indication: Every time the scooter is activated or at work when battery capacity is lower than 25%, the electronic system will beep three times.
- Overdischarge protection: after a certain drive time on reserve battery power the electronic system switches the drive off automatically and brings the scooter to a standstill. If you do not drive your scooter for a while the batteries will "recuperate" and allow a further, but short, journey. However, after a very brief journey the battery reserve symbol will illuminate again and the electronic system will beep three times. This procedure leads to battery damage and should be avoided if possible!

Battery capacity: <25%	Reduced driving range. Recharge the batteries at the end of your journey. An overlay reminds of charging, when switching off the scooter.		
Battery capacity: <20%	Battery reserve = severely restricted driving range. Recharge batteries immediately!		

>80%	<80%	<65%	<50%	<35%	<25%	<20%

## **Charging Overlay**

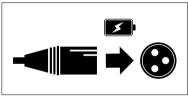


Fig. 3-6

As soon as the battery capacity is under 25% and the scooter is switched off, an overlay appears for several seconds on the status display as a reminder to charge the scooter.

# 4 Accessories / Options

### 4.1 Posture Belts

A posture belt is an option which can either be fixed to the mobility device ex-works or can be retrofitted by your specialist provider. If your mobility device is fitted with a posture belt, your specialist provider will have informed you about fitting and usage.

The posture belt is used to help the mobility device user keep an optimum seating position. Correct use of the belt assists the user in sitting securely, comfortably and well-positioned in the mobility device, especially for such users who do not have such a good sense of balance while sitting.

We recommend using the posture belt whenever the mobility device is used.

### 4.1.1 Types of posture belts

Your mobility device can be fitted with the following posture belt types ex-works. If your mobility device has been fitted with a different belt to those listed below, please ensure that you have received the manufacturer's documentation with regard to correct fitting and use.

Belt with metal buckle adjustable on one side



The belt can only be adjusted on one side, which can result in the buckle not being in the middle of the waist (across pelvic area) after adjustment has taken place.

## 4.1.2 Adjusting Posture Belt Correctly

- The belt should be tight enough to ensure that you are sitting comfortably and that your body is in the correct sitting position.
- 1. Ensure that you are sitting correctly, which means that you are sitting right at back of seat, your pelvis is positioned erect and as symmetrically as possible, not to front, to side or at one edge of seat.
- Position posture belt so that your hipbones can be easily felt above belt.
- Adjust belt length using one of adjustment aids described above. The belt should be adjusted so that you can fit a flat hand between belt and your body.
- 4. Buckle should be positioned as centrally as possible. In doing so, carry out adjustments on both sides as much as possible.
- 5. Check your belt every week to ensure that it is still in good working condition, to ensure it has no damage or wear, and that it is fixed properly to mobility device. If belt is only fastened with a bolted connection, ensure that connection has not loosened or come undone. You can find more information about maintenance work on belts in the service manual, which is available from Invacare.

## 4.1.3 Installing the posture belt

ľľ

- 12 mm wrench
- 13 mm wrench



The mounting brackets (1) for attaching the belt, are located under the seat (the figure shows only the left hand side).

- Take hold of the belt mounting and hold it in front of the hole in the mounting bracket.
- 2.



Position the bolt (1), screw the nut on from the other side and tighten with a wrench.

3.



Repeat steps 1–2 on the opposite side of the seat with the remaining side of the posture belt. Check to ensure that the nut is tightened properly on the bolt.

## 4.2 Rollator bracket

Your scooter can be fitted with an optional rollator bracket. The maximum permitted rollator weight is 9 kg.

- Risk of damaging rollator bracket
  - Transporting anything but a rollator can damage the rollator bracket.
    - Transport only rollators and nothing else.

Only the following rollators have been approved by Invacare to be transported using this rollator bracket:

- Dolomite Jazz 600
- Dolomite Legacy 600
- Invacare Banjo P452E/3



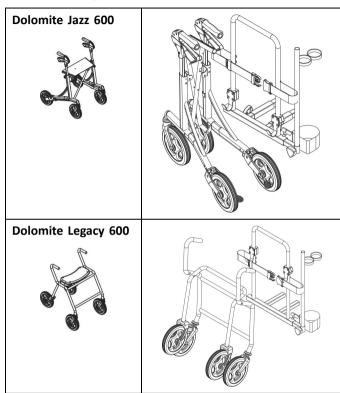
#### **CAUTION!**

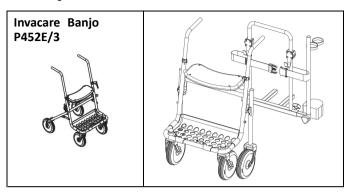
# Risk of tipping as a result of altered center of gravity

The center of gravity of the scooter shifts towards the back as a result of attaching the rollator. The maximum safe angle of incline is thereby reduced by up to 2°.

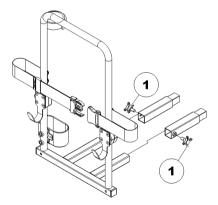
 Note that gradients that you would normally be able to negotiate may now be too steep and the scooter could tip. Do not attempt to climb or descend such gradients.

## 4.2.1 Attaching the rollator





## 4.2.2 Removing the rollator bracket



- 1. Loosen the screws (1).
- 2. Pull the rollator bracket out of the fixtures.

## 4.2.3 Positioning the rear reflector

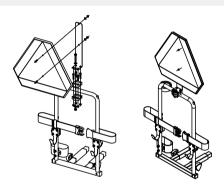


#### **CAUTION!**

# Risk of accident due to poor visibility

If you wish to use your mobility device on public roads and a rear reflector is required by national legislation, then the rollator bracket may not cover the rear reflector.

 Make sure that the rear reflector is mounted in such a way that a sufficient amount of the reflective area is visible.



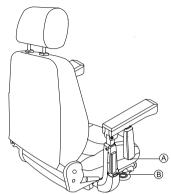
1. Position the rear reflector as shown in the drawing.

# 4.3 Changing the colored shrouds

It is possible to change the color of your scooter by replacing the colored shrouds.

- 1. Remove the existing shrouds carefully.
- 2. Place the plastic nose (a) into the intended holes (b) and click in the new shrouds.

## Change the armrest shroud



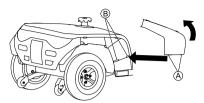
# Change the head shroud



# Change the front side shroud



# Change the rear side shroud



# 5 Setup

# 5.1 General setup information



#### WARNING!

Risk of death, serious injury, or damage Continued use of the mobility device that is not set to the correct specifications may cause erratic behavior of the mobility device resulting in death, serious injury, or damage.

- Performance adjustments should only be made by professionals of the healthcare field or persons fully conversant with this process and the driver's capabilities.
- After the mobility device has been set-up/adjusted, check to make sure that the mobility device performs to the specifications entered during the set-up procedure. If the mobility device does not perform to specifications, IMMEDIATELY turn the mobility device Off and re-enter set-up specifications. Contact Invacare, if mobility device still does not perform to correct specifications.



#### WARNING!

Risk of death, serious injury, or damage Attaching hardware that is loosely secured or missing could cause instability resulting in death, serious personal injury, or property damage.

 After ANY adjustments, repair or service and before use, make sure that all attaching hardware is present and tightened securely.



#### WARNING!

## Risk of injury or damage

Incorrect set up of this mobility device performed by users/caregivers or unqualified technicians can result in injury or damage.

- DO NOT attempt to set up this mobility device.
   Initial set up of this mobility device MUST be performed by a qualified technician.
- Adjustment by the user is only recommended after they have been given appropriate guidance by the healthcare professional.
- DO NOT attempt to carry out the work if you do not have the listed tools available.



### **CAUTION!**

Damage to mobility device and accident hazard It is possible that collisions can occur between mobility device components due to various combinations of adjustment options and their individual settings

- The mobility device is fitted with an individual, multiply adjustable seating system including adjustable legrests, armrests, a headrest or other options. These adjustment options are described in the following chapters. They are used to adapt the seat to the physical requirements and the condition of the user. When adapting the seating system and the seat functions to the user, ensure that no mobility device components collide.

- Initial setup should always be done by a healthcare professional. Adjustment by the user is only recommended after they have been given appropriate guidance by the healthcare professional.
- Note that there may be sections in this user manual, which are not relevant to your product, since this manual applies to all existing modules (on the date of printing).

# 5.2 Moving the seat position forwards or backwards

The disengaging lever for adjusting the seat is located front right below the seat.



- 1. Pull the lever A to disengage the seat.
- Slide the seat forwards or backwards into the required position.
- 3. Release the lever to lock the seat into the required position.

## 5.3 Adjusting the armrest width



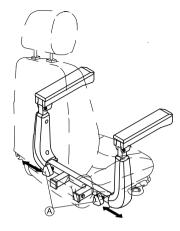
### WARNING! Serious injury

If one of the armrests is adjusted to a width which exceeds the permissible value the armrest falls out of its brackets which could lead to serious injury.

- The width adjustment is fitted with small stickers with markings and the word "STOP".
   The armrest must never be pulled out further then the point at which the word "STOP" is completely legible.
- Always tighten the fixing screws properly once adjustments have been completed.

The knobs for releasing the armrests are located under the seat.

#### Invacare® Pegasus Series

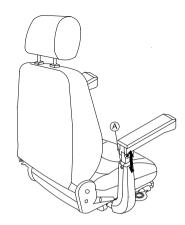


- 1. Turn the knobs (A) to loosen the fixing for the armrest.
- 2. Adjust the armrests to the required width.
- 3. Retighten the knobs.

# 5.4 Adjusting the armrest height



Phillips screwdriver

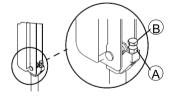


- 1. Loosen and remove the armrest fixing screw (A).
- 2. Adjust the armrest to the required height.
- 3. Insert the screw and tighten again.

# 5.5 Adjusting the armrest angle



- 6 mm Allen key
- 13 mm wrench



- 1. Swivel up the armrest.
- 2. Use the socket wrench to loosen the counternut (A).

- 3. Adjust the screw ® until the desired setting angle of the armrest has been achieved.
- 4. Re-tighten the counternut.

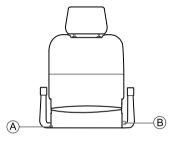
## 5.6 Adjusting Backrest Angle

#### **Standard Seat**

ľ

5 mm Allen key

10 mm wrench



- 1. Remove screw (A) on one side of the seat.
- 2. Set backrest to desired angle by selecting one of two holes in metal fixation plate.
- 3. Insert screw and tighten it.
- 4. Pull out pin ® and move backrest to desired angle. Pin snaps into place automatically.

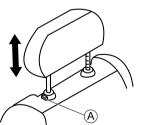
#### **Comfort and Premium Seat**

The lever (A) for adjusting the backrest angle is located on the left of the seat.



 Pull lever and adjust backrest to desired angle by leaning forwards or backwards.

## 5.7 Adjusting the headrest



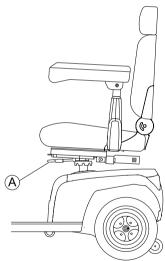
#### Invacare® Pegasus Series

- 2. To lower headrest, push the release button and lower headrest to the desired position.

## 5.8 Disengaging the seat to rotate or remove it

The seat can be turned to one side to make getting in and out of the scooter easier. The seat is also easier to remove from this position.

The seat lever is located under the seat on the left .



### Rotating the seat

- 1. Pull the lever A to disengage the seat.
- Turn the seat to the side.

## Removing the seat

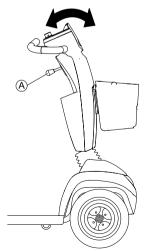
- 1. Pull the lever (A) to disengage the seat.
- 2. Hold the seat firmly by the backrest and front edge and remove it upwards.

## Installing the seat

- 1. Lower the seat assembly onto the seat post.
- 2. Allow the seat to drop into the locked position.
- 3. Lift up the seat assembly to ensure the seat is secured.

# 5.9 Adjusting the angle of the steering column

The angle of the steering column can be adjusted to your personal requirements to ensure a good seating position while driving the scooter.



- 2. Hold the lever and move the steering column forwards or backwards until it fits to your requirements.
- 3. Release the lever.
  - The lever automatically switches back to its position. The moment you release the lever, the steering column is fixed.

## 5.10 Adjusting Display

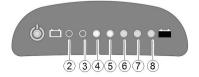
#### **Activating or Deactivating Acoustic Signals**

The scooter controls can be programmed to emit an acoustic signal in the following situations:

- · Using the horn.
- Battery capacity low (activated in delivery status).
- Direction indicators activated (activated in delivery status).
- Hazard lights activated (activated in delivery status).
- Reverse gear activated (both reverse gear and acoustic signal are activated in delivery status).

### **LED Display**

The volume of acoustic signals for turning, low battery, reversing and turned-on hazard lights can be adjusted.



The volume setup keys and volume indications for various options are as follows:

Function	Volume Setup Key	Volume Indication
Reverse		Volume Setup
Low Battery	•	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •
Turn Indicator		
Hazard Lights Indicator		
Horn Signal	P	Horn signal cannot be turned off.

Proceed as follows to adjust an acoustic signal for a particular function:

- 1. Turn off controls.
- 2.





Press and hold both direction indicator keys.

- 3. Turn on controls.
- 4. After two seconds LED 8 flashes. Release both keys within ten seconds to enter setup mode.
- Press volume setup key.
   Acoustic signal is on and current setting displays as shown in table above.
- 6. Press volume setup key to adjust volume.

7





Press and hold both direction indicator keys for two seconds to save settings.

Alternative: Do not press any key for ten seconds to save settings.

#### **LCD** Display

If your scooter is fitted with an LCD display, you can either activate, deactivate or change the volume of the acoustic signals.

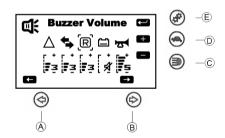
- 1. Turn off controls.
- 2.





Press and hold both direction indicator keys (A) and (B).

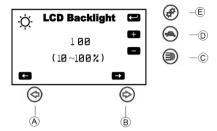
- 3. Turn on controls.
- 4. The Buzzer Volume setup page illuminates after two seconds.



- a. Press indicator keys (A) or (B) for buzzer selection.
- b. Press Lighting key © for decreasing volume.
- c. Press Low speed key (1) for increasing volume.
- d. Press Setting mode key © for saving and enter next setup page.

## Adjusting Backlight (only LCD Display)

1.

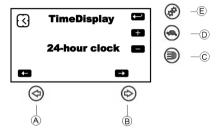


Press indicator keys (A) or (B) to adjust backlight intensity.

2. Press Setting mode key © for saving and enter next setup page.

### Adjusting Time Setup (only LCD Display)

1.

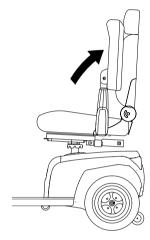


Press indicator keys (A) or (B) to adjust time setup.

2. Press Setting mode key © for saving.

## 6 Usage

## 6.1 Getting in and out



The armrest can be swivelled upwards to assist getting in and out.

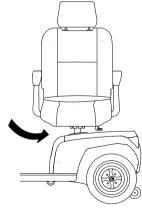
The seat can also be rotated to assist getting in and out.





Pull the detent lever (A).

2.



Turn the seat to the side.

## nformation on turning the seat

The detent automatically engages again in eight-turns.

## 6.2 Before Driving for First Time

Before you take your first trip, you should familiarise yourself well with the operation of the mobility device and with all operating elements. Take your time to test all functions and driving modes.

if installed, make sure to properly adjust and use the posture belt each time you use the mobility device.

#### Sitting comfortably = Driving safely

Before each trip, make sure that:

- You are within easy reach of all operating controls.
- The battery charge is sufficient for the distance you intend to travel.
- The posture belt (if installed) is in perfect order.
- The rear mirror (if installed) is adjusted so you can look behind at all times without having to bend forward or shift your seating position.

## 6.3 Taking Obstacles

### 6.3.1 Maximum Obstacle Height

You can find information about maximum obstacle heights in the chapter entitled 12 Technical Data, page 63.

#### 6.3.2 Safety information when ascending obstacles

#### WARNING!

## Risk of tipping over

- Never approach obstacles at an angle but at 90 degrees as shown below.
- Put your backrest into an upright position before climbing an obstacle.

#### 6.3.3 The correct way to overcome obstacles

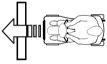




Fig. 6-1 Right

Fig. 6-2 Wrong

## Driving up over an obstacle

 Approach the curb or obstacle slowly head-on. Shortly before the front wheels touch the obstacle, increase the speed and reduce only after the rear wheels have also climbed the obstacle.

### Driving down off of an obstacle

 Approach the curb or obstacle slowly head-on. Before the front wheels touch the obstacle, reduce speed and keep it until also the rear wheels have come down off of the obstacle.

## 6.4 Driving up and down gradients

For information concerning the rated slope, refer to 12 Technical Data, page 63.



#### WARNING!

## Risk of tipping over

- Only ever drive downhill at a maximum of 2/3 of the top speed.
- If your scooter is fitted with an adjustable backrest, always return the backrest of your seat to an upright position before ascending slopes. We recommend that you lean the backrest slightly to the rear before descending slopes.
- When descending slopes, bring your seat to a maximum forward position.
- Never attempt to ascend or descend a slope on slippery surfaces or where there is a danger of skidding (such as wet pavement, ice etc).
- Avoid trying to get out of the scooter on an incline or a gradient.
- Always drive in a straight direction along the road or path you are travelling on, rather than attempting to zigzag.
- Never attempt to turn around on an incline or a slope.



#### **CAUTION!**

Braking distance is much longer on a downhill slope than on even terrain

 Never drive down a slope that exceeds the rated slope (refer to 12 Technical Data, page 63).

## 6.5 Parking and stationary

If you park your vehicle, or leave it idle or unattended for a longer period:

1. Switch off the power supply (keyswitch) and remove key.

## 6.6 Use on public roads

The wheels may bear the note "Not For Highway Use". However, the mobility device may be used on all traffic routes for which it is approved in accordance with the relevant national legislation.

## 6.7 Pushing Scooter by Hand

The motors of the scooter are fitted with automatic brakes, preventing the scooter from rolling away out of control when the power supply is turned off. When pushing the scooter, the magnetic brakes must be disengaged.

#### 6.7.1 Disengaging Motors



#### **CAUTION!**

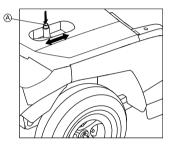
Risk of Mobility Device Running Away
When the motors are disengaged (for
push operation whilst freewheeling), the
electromagnetic motor brakes are deactivated.

 When the mobility device is parked, the levers for engaging and disengaging the motors must without fail be locked firmly into the "DRIVE" position (electromagnetic motor brakes activated).

The motors may only be disengaged by an attendant, not by the user.

This ensures that the motors are only disengaged if an attendant is available to secure the mobility device and prevent unintended rolling.

The lever for engaging and disengaging the motor is located on the right-hand side at the rear.



#### **Disengaging Drive**

- 1. Turn off scooter (keyswitch).
- 2. Press unlocking knob (A) on disengaging lever.
- 3. Push disengaging lever forwards.

  The drive is disengaged. The scooter can be pushed by hand now.

### **Engaging Drive**

1. Pull lever to rear.
The drive is engaged.

## 6.8 Driving the scooter



#### WARNING!

## Risk of injury from the unintended rolling of the vehicle

When stopping the vehicle, the drive lever needs to return entirely to the middle position to activate the electromagnetic brakes. If there is any obstruction stopping the lever from returning to the middle position, the electromagnetic brakes cannot be activated. This can lead to the vehicle rolling unintentionally.

- Ensure that the drive lever is in the middle position, if the vehicle is to remain stationary.
- Switch the power supply on (keyswitch).
   The operating console display illuminates. The scooter is ready to drive.
  - if the scooter is not ready to drive after switching on, check the status display (refer to 3.6 Operating Console (LCD Version), page 23 and 11.1 Diagnosis and Fault Repair, page 59).
- 2. Set the required speed with the speed controller.
- 3. Pull the right-hand drive lever carefully to travel forwards.
- Pull the left-hand drive lever carefully to travel in reverse.
  - The control system is programmed with standard values in the works. Your Invacare provider can carry out programming tailored to fit your requirements.



#### WARNING!

Any changes to the drive program can affect the driving characteristics and the tipping stability of the vehicle.

- Changes to the drive program may only be carried out by trained Invacare providers.
- Invacare supplies all mobility products with a standard drive program ex-works. Invacare can only give a warranty for safe vehicle driving behavior - especially the tipping stability - for this standard drive program.
- To brake quickly, simply let go of the drive lever. It will then automatically return to the middle position. The scooter will brake.

To brake in an emergency, follow the above and pull the handbrake lever until the scooter comes to a halt.

## 6.9 Switching the lights on and off



1. Press the Light key.
The light is switched on or off.

When the light is switched on, the LED beside the key and the Light symbol in the LCD display (if fitted) illuminate.

## 6.10 Switching the direction indicator on and off

1.





Press the Direction indicator key for left or right. The direction indicator is switched on or off.

When the direction indicator is switched on, the LED beside the key and the Direction indicator symbol in the LCD display (if fitted) illuminate. According to the setup an acoustic signal sounds. The direction indicator switches itself off automatically after 30 seconds.

## 6.11 Switching the hazard lights on and off



1. Press the Hazard lights key.
The hazard lights are switched on or off.

When the hazard lights are switched on, the LEDs beside the Direction indicator keys and the Hazard light symbol in the LCD display (if fitted) illuminate. According to the setup an acoustic signal sounds.

## 6.12 Using the horn



1. Press the horn key.

An acoustic signal sounds.

## 6.13 Switching the low speed mode on and off

Your scooter is fitted with a low speed mode. This function lowers the scooter's speed.



Press the Low speed key.
 The low speed mode is switched on or off.

When the low speed mode is switched on, the LED beside the key and the Low speed symbol in the LCD display (if fitted) illuminate.

# 6.14 Activating and deactivating curve control during bend travel

If your scooter is fitted with automatic curve control it is activated as standard when the scooter is switched on. This function lowers the scooter's speed as soon as you start driving round a bend. It is primarily designed for inexperienced users who may feel unsure of the scooter's dynamic driving behavior in a bend. If, however, you are an experienced user, you may wish to deactivate this function.

The system saves the last setting made.

You need to be aware that deactivating this function will lead to a different dynamic driving behavior. Be careful when driving round a bend.

#### **Deactivating curve control**

1.



Press the setting key for five seconds. The LED beside the key and the symbol for curve control in the LCD display (if fitted) illuminate. Curve control is deactivated.

## **Activating curve control**

1.



Press the setting key. The LED beside the key and the symbol for curve control in the LCD display (if fitted) go out. Curve control is activated.

#### 6.15 Mode selection

In the LCD display you can switch between four different modes.

ODO mode:	Displays the total distance driven by the scooter.
TRIP mode:	Displays the distance, driven since the last reset.
TEMP mode:	Displays the temperature.
TIME mode:	Displays the time.

#### Switching between modes

1. Press the setting key to switch between the modes, shown in the display.

#### **Adjusting modes**

You can adjust the modes to your requirements.

1.



Press the setting key to choose the mode you want to adjust.

2.





Press both direction indicator keys for two seconds. Depending on the mode do one of the following: a.



ODO mode: Press left indicator key to select mile>>km>>hour.

b.





TRIP mode: Press both direction indicator keys to reset last trip.

c.



TEMP mode: Press left indicator key to select °C or °F.

d.



TIME mode: Press right indicator key to select hour or minutes.



Press left indicator key to change time.

3. Wait 15 seconds or press any other key except for the direction indicator keys, to save the settings.

## 7 Control System

## 7.1 Electronics Protection System

The scooter electronics is fitted with an overload protection.

If the drive is severely overloaded over a long period of time (for example, when driving up a steep hill) and especially when the ambient temperature is high, the electronic system could overheat. In this case the scooter performance is gradually reduced until it comes to a halt. The status display shows a corresponding error code (refer to 11.1.2 Error Codes And Diagnostic Codes, page 60). By switching the power supply off and back on again, the error code is cleared and the electronics is switched back on. It can however take up to five minutes until the electronics has cooled down enough for the drive to restore full performance again.

If the drive is stalled by an insurmountable obstacle, for example, a curb or similar which is too high, and the driver attempts driving for more than 20 seconds against this obstacle, the electronics automatically switches off to prevent the motors from being damaged. The status display shows a corresponding error code (refer to 11.1.2 Error Codes And Diagnostic Codes, page 60). By switching off and back on again, the error code is cleared and the electronics is switched back on.

#### 7.1.1 The main fuse

The entire electrical system is protected against overload by two main fuses. The main fuses are mounted on the positive battery cables. A defective main fuse may be replaced only after checking the entire electrical system. A specialized Invacare provider must perform the replacement. You can find information on the fuse type in 12 Technical Data, page 63.

#### 7.2 Batteries

Power is supplied by two 12 V batteries. The batteries are maintenance-free and only need regular charging.

In the following, you find information on how to charge, handle, transport, store, maintain, and use batteries.

#### 7.2.1 General Information on Charging

New batteries should always be fully charged once before their first use. New batteries will be at their full capacity after having run through approx. 10 - 20 charging cycles (break-in period). This break-in period is necessary to fully activate the battery for maximum performance and longevity. Thus, range and running time of your mobility device could initially increase with use.

Gel/AGM lead acid batteries do not have a memory effect as NiCd batteries.

#### 7.2.2 General Instructions on Charging

Follow the instructions listed below to ensure safe use and longevity of the batteries:

Charge 18 hours prior to initial usage.

- We recommend charging the batteries daily after every discharge even after partly discharge, as well as each night over night. Depending on the level of discharge, it can take up to 12 hours until the batteries are fully charged again.
- When the battery indicator reached the red LED range, charge the batteries for 16 hours minimum, neglecting the charge complete display!
- Try to provide a 24 hour charge once a week to make sure that both batteries are fully charged.
- Do not cycle your batteries at a low state of charge without regularly recharging them fully.
- Do not charge your batteries under extreme temperatures. High temperatures above 30 °C are not recommended for charging as well as low temperatures below 10 °C.
- Use only charging devices in Class 2. This class of chargers may be left unattended during charging. All charging devices which are supplied by Invacare comply with these requirements.
- You cannot overcharge the batteries when using the charger supplied with your mobility device, or a charger that has been approved by Invacare.
- Protect your charger from sources of heat such as heaters and direct sunlight. If the battery charger overheats, charging current will be reduced and the charging process delayed.

#### 7.2.3 How to charge the batteries

 Make sure you read and understand the battery charger's user manual, if supplied, as well as the safety notes on the front and rear panels of the charger.



#### WARNING!

## Risk of explosion and destruction of batteries if the wrong battery charger is used

 Only ever use the battery charger supplied with your vehicle, or a charger that has been approved by Invacare.



#### WARNING!

Risk of electric shock and damage to the battery charger if it gets wet

- Protect the battery charger from water.
- Always charge in a dry environment.



#### WARNING!

Risk of short circuit and electric shock if the battery charger has been damaged

 Do not use the battery charger if it has been dropped or damaged.



#### WARNING!

Risk of electric shock and damage to the batteries

 NEVER attempt to recharge the batteries by attaching cables directly to the battery terminals.



#### WARNING!

## Risk of fire and electric shock if a damaged extension cable is used

 Only ever use an extension cable if it is absolutely necessary. In case you must use one, make sure it is in good condition.



#### WARNING!

## Risk of injury if using the wheelchair during charging

- DO NOT attempt to recharge the batteries and operate the wheelchair at the same time.
- DO NOT sit in the wheelchair while charging the batteries.

The charging socket is located on the left of the steering column.

- 1. Switch off the scooter.
- 2. Fold up the charging socket protective cap.
- 3. Connect the battery charger to the scooter.
- 4. Connect the battery charger to the power supply.

#### 7.2.4 How to disconnect the batteries after charging

- 1. Disconnect the battery charger from the power supply.
- 2. Disconnect the battery charger from the scooter.
- 3. Close the charging socket protective cap.

#### 7.2.5 Storage and Maintenance

Follow the instructions listed below to ensure safe use and longevity of the batteries:

Always store the batteries fully charged.

- Do not leave the batteries in a low state of charge for an extended length of time. Charge a discharged battery as soon as possible.
- In case your mobility device is not used for a longer period of time (that is more than two weeks), the batteries must be charged at least once a month to maintain a full charge and always be charged before use.
- Avoid hot and cold extremes when storing. We recommend to store batteries at a temperature of 15 °C.
- Gel and AGM batteries are maintenance-free. Any performance issues should be handled by a properly trained mobility device technician.

#### 7.2.6 Instructions on using the batteries



#### **CAUTION!**

## Risk of damaging the batteries.

- Avoid ultra-deep discharges and never drain your batteries completely.
- Pay attention to the Battery Charge Indicator! Charge the batteries when the Battery Charge Indicator shows that battery charge is low.
  - How fast the batteries discharge depends on many circumstances, such as ambient temperature, condition of the surface of the road, tyre pressure, weight of the driver, way of driving and utilisation of lighting.
- Try to charge the batteries always before you reach the red LED range.
  - The last 2 LED (one red and one orange) mean a remaining capacity of 20 30 %.

- Driving with blinking red LED means an extreme stress for the battery and should be avoided under normal circumstances.
- When only one red LED is blinking, the Battery
  Safe feature is enabled. From this time, speed and
  acceleration is reduced drastically. It will allow you to
  move the mobility device slowly out of a dangerous
  situation before the electronic finally cuts off. This is
  deep discharging and should be avoided.
- Be aware that for temperatures below 20 °C, the nominal battery capacity starts to decline. For example, at -10 °C the capacity is reduced to about 50 % of the nominal battery capacity.
- To avoid damaging the batteries, never allow them to be fully discharged. Do not drive on heavily discharged batteries if it is not absolutely necessary, as this will strain the batteries unduly and shorten their life expectancy.
- The earlier you recharge the batteries, the longer they live.
- The depth of discharge affects the cycle life. The harder a battery has to work, the shorter is its life expectancy. Examples:
  - One deep discharge stresses the same as 6 normal cycles (green /orange display off).
  - The battery life is about 300 cycles at 80 % discharge (first 3 LED off), or about 3000 cycles at 10 % discharge.
- Under normal operation, once a month the battery should be discharged until all green and orange LED are off. This should be done within one day. A 16 hour charge afterwards is necessary as reconditioning.

### 7.2.7 Transporting Batteries

The batteries supplied with your mobility device are not hazardous goods. This classification is based on the German GGVS Hazardous Goods Road Transport Ordinances, and the IATA/DGR Hazardous Goods Rail Transport / Air Transport Ordinances. Batteries may be transported without restrictions, whether by road, rail or by air. Individual transport companies have, however, guidelines which can possibly restrict or forbid certain transport procedures. Please ask the transport company regarding each individual case.

#### 7.2.8 General Instructions on Handling Batteries

- Never mix and match different battery manufactures or technologies, or use batteries that do not have similar date codes.
- Never mix gel with AGM batteries.
- The batteries reach their end of life when the drive range is significantly smaller than usual. Contact your provider or service technician for details.
- Always have your batteries installed by a properly trained mobility device technician or a person with adequate knowledge. They have the necessary training and tools to do the job safely and correctly.

#### 7.2.9 Removing the batteries

- 1. Remove seat.
- 2. Remove battery and motor compartment cover.

3.



Open the battery retaining strap A.

- 4. Unplug battery connecting plug B.
- 5. Remove battery.
- 6. Repeat procedure for other battery.
  - $\mathring{\parallel}$  Replacing batteries takes place in reverse order.

#### 7.2.10 Handling Damaged Batteries Correctly



#### **CAUTION!**

Corrosion and burns from acid leakage if batteries are damaged

 Remove clothes that have been soiled by acid immediately.

#### After contact with skin:

Immediately wash affected area with lots of water.

#### After contact with eyes:

- Immediately rinse eyes under running water for several minutes; consult a physician.
- Always wear safety goggles and appropriate safety clothing when handling damaged batteries.

- Place damaged batteries in an acid-resistant receptacle immediately after removing them.
- Only ever transport damaged batteries in an appropriate acid-resistant receptacle.
- Wash all objects that have come into contact with acid with lots of water.

#### Disposing of Dead or Damaged Batteries Correctly

Dead or damaged batteries can be given back to your provider or directly to Invacare.

## 8 Transport

## 8.1 Transport - General information



#### WARNING!

Risk of severe or fatal injuries in the event of a traffic accident if this mobility device is used as a vehicle seat! It does not fulfill the requirements of ISO 7176-19.

 Under no circumstances should this mobility device be used as a vehicle seat or to transport the user in a vehicle.



#### WARNING!

Risk of death or serious injury to the mobility device user and potentially any other nearby occupant of the vehicle, if a mobility device is secured using a 4-point tie-down system available from a third party supplier and the unladen weight of the mobility device exceeds the maximum weight for which the tie-down system is certified.

- Make sure the weight of the mobility device does not exceed the weight for which the tie-down system is certified. Consult the tie-down manufacturer's documentation.
- If you are unsure how much your mobility device weighs, then you must have it weighed using calibrated scales.

## 8.2 Transferring Mobility Device to Vehicle



#### WARNING!

## Risk of injury and damage to mobility device and vehicle

Risk of tipping over or uncontrolled movements of mobility device if transferred to vehicle using a ramp.

- Transfer mobility device to vehicle without user.
- Alternatively, a platform lift may be used.
- Ensure that total weight of mobility device does not exceed maximum permitted total weight for ramp or platform lift.



#### WARNING!

Risk of injury and damage to mobility device If mobility device must be transferred to vehicle via lift, when power is turned on, there is a risk that device may act erratically and fall off lift.

- Before transferring mobility device via lift, turn off product.
- 1. Drive or push your mobility device into transport vehicle using suitable ramp.

## 8.3 Transporting Mobility Device Without Occupant



## CAUTION! Risk of injury

 If you are unable to fasten your mobility device securely in a transport vehicle, Invacare recommends that you do not transport it.

Your mobility device may be transported without restrictions, whether by road, rail or by air. Individual transport companies have, however, guidelines which can possibly restrict or forbid certain transport procedures. Please ask the transport company regarding each individual case.

- Before transporting your mobility device, make sure the motors are engaged and that the remote is switched off. Invacare strongly recommends that you additionally disconnect or remove the batteries. Refer to Removing the batteries.
- Invacare strongly recommends securing the mobility device to the floor of the transporting vehicle.

## 9 Maintenance

## 9.1 Maintenance Introduction

The term "Maintenance" means any task performed to ensure that a medical device is in good working order and ready for use as intended. Maintenance encompasses different areas, such as everyday care and cleaning, inspection checks, repair tasks and refurbishment.

It is recommended, to have your mobility device checked once a year by an authorised Invacare provider to maintain its driving safety and roadworthiness.

## 9.2 Cleaning Mobility Device

When cleaning the mobility device, pay attention to the following points:

- Only use a damp cloth and gentle detergent.
- Do not use any abrasive or scouring agents.
- Do not subject the electronic components to any direct contact with water.
- Do not use any high-pressure cleaning devices.

#### Disinfection

Spray or wipe disinfection using a tested and recognised product is permitted. A list of the current permitted disinfectants is available from the Robert Koch Institute at http://www.rki.de.

## 9.3 Inspection Checks

The following tables list inspection checks that should be performed by the user within the indicated intervals. If the mobility device fails to pass one of the inspection checks, refer to the chapter indicated or contact your authorized Invacare provider. A more comprehensive list of inspection checks and instructions for maintenance work can be found in the service manual for this device, which can be obtained from Invacare. That manual, however, is intended to be used by trained and authorized service technicians, and describes tasks which are not intended to be performed by the user.

## Before each use of the mobility device

Item	Inspection check	If inspection is not passed
Signal horn	Check for correct function.	Contact your provider.
Batteries	Make sure the batteries are charged.	Charge the batteries (refer to 7.2.3 How to charge the batteries, page 46).
Lighting system	Check that all lights, such as turn indicators, front and rear lights, are functioning correctly.	Contact your provider.

### Weekly

Item	Inspection check	If inspection is not passed
Armrests / side parts	Check that armrests are firmly attached in their holders and do not wobble.	Tighten the screw or clamping lever that holds the armrest (refer to 5.3 Adjusting the armrest width, page 31).
		Contact your provider.
Tyres (pneumatic)	Check that the tyres are undamaged and inflated to the correct pressure.	Inflate the tyre to the correct pressure (see chapter 12 Technical Data, page 63). If you have a damaged tyre, contact your provider.

#### Monthly

Item	Inspection check	If inspection is not passed
Seat and backrest padding	Check for perfect condition.	Contact your provider.
All upholstered parts	Check for damage and wear.	Contact your provider.
Drive wheels	Check that the drive wheels rotate without wobbling. It is easiest to have someone stand behind the mobility device and observe the drive wheels as you drive away from them to do this.	Contact your provider.
Electronics and connectors	Check all cables for damage and all connecting plugs for snug fit.	Contact your provider.

## 9.4 Wheels and Tyres

### **Dealing With Wheel Damages**

In case of having a damaged wheel, contact your provider. Because of safety reasons do not have the wheel repaired by yourself or by not authorised persons.

#### **Dealing With Pneumatic Tyres**

Risk of damage to tyre and rim

Never drive with too low tyre pressure, this could result in damage to tyre.

If tyre pressure is exceeded rim could be damaged.

- Inflate tyres to recommended pressure.

Use tyre gauge to check pressure.

Check weekly that the tyres are inflated to the correct pressure, see chapter *Inspection Checks*.

For recommended tyre pressure see inscription on tyre/rim or contact Invacare. Compare table below for conversion.

psi	bar
22	1.5
23	1.6
25	1.7
26	1.8
28	1.9
29	2.0
30	2.1
32	2.2

psi	bar
33	2.3
35	2.4
36	2.5
38	2.6
39	2.7
41	2.8
44	3.0

## 9.5 Short-Term Storage

In case a serious fault is detected, a number of safety mechanisms are built into your mobility device and will protect it. The power module prevents your mobility device from driving.

When the mobility device is in such a condition and while waiting for repair:

- 1. Switch off power.
- 2. Disconnect the batteries.

Depending on the mobility device model, you can either remove the battery packs or disconnect the batteries from the power module. Refer to the corresponding chapter about disconnecting the batteries.

3. Contact your provider.

## 9.6 Long-Term Storage

In case your mobility device is not used for a longer period of time, you need to prepare it for storage to ensure a longer life for your mobility device and batteries.

#### **Storing Mobility Device and Batteries**

- We recommend to store the mobility device at a temperature of 15 °C, avoid hot and cold extremes when storing to ensure a long service life of the product and batteries.
- The components are tested and approved for greater temperature ranges as detailed below:
  - Allowable temperature range to store the mobility device is -40° up to 65 °C.
  - Allowable temperature range to store batteries is -25° up to 65 °C.
- Even not being used, batteries discharge themselves.
   Best practice is to disconnect the battery supply from the power module if storing the mobility device longer than two weeks. Depending on the mobility device model, you can either remove the battery packs or disconnect the batteries from the power module. Refer to the corresponding chapter about disconnecting the batteries. If in doubt which cable to disconnect, contact your provider.
- Batteries should always be fully charged before storing.
- If storing the mobility device longer than four weeks, check the batteries once a month and recharge as needed (before gauge reads half full) to avoid damage.
- Store in a dry, well-ventilated environment protected from outer influences.
- Slightly overinflate pneumatic tyres.

 Position the mobility device on flooring that is not discoloured by contact with tyre rubber.

#### **Preparing Mobility Device for Use**

- Re-connect the battery supply to the power module.
- The batteries must be charged before use.
- Have the mobility device checked by an authorised Invacare provider.

## 9.7 Cleaning and Disinfection

#### 9.7.1 General Safety Information



## CAUTION! Risk of Contamination

 Take precautions for yourself and use appropriate protective equipment.



#### **CAUTION!**

#### Risk of Electric Shock and Product Damage

- Switch off the device and disconnect from mains, if applicable.
- When cleaning electronic components consider their protection class regarding water ingress.
- Make sure that no water splashes to the plug or the wall outlet.
- Do not touch the power socket with wet hands.

## NOTICE!

Wrong fluids or methods can harm or damage the product.

- All cleaning agents and disinfectants used must be effective, compatible with one another and must protect the materials they are used to clean.
- Never use corrosive fluids (alkalines, acid etc.) or abrasive cleaning agents. We recommend an ordinary household cleaning agent such as dishwashing liquid, if not specified otherwise in the cleaning instructions.
- Never use a solvent (cellulose thinner, acetone etc.) that changes the structure of the plastic or dissolves the attached labels.
- Always make sure that the product is completely dried before taking into use again.

For cleaning and disinfection in clinical or long-term care environments, follow your in-house procedures.

#### 9.7.2 Cleaning Intervals

#### NOTICE!

Regular cleaning and disinfection enhance smooth operation, increases the service life and prevents contamination.

Clean and disinfect the product:

- regularly while in use,
- before and after any service procedure,
- when it has been in contact with any body fluids,
- before using it for a new user.

#### 9.7.3 Cleaning

#### NOTICE!

 The product does not tolerate cleaning in automatic washing plants, with high-pressure cleaning equipment or steam.

#### NOTICE!

Dirt, sand and seawater can damage the bearings and steel parts can rust if the surface is damaged.

- Only expose the product to sand and seawater for short periods and clean it after every trip to the beach.
- If the product is dirty, wipe off the dirt as soon as possible with a damp cloth and dry it carefully.

- 1. Remove any installed optional equipment (only optional equipment which does not require tools).
- Wipe down the individual parts using a cloth or soft brush, ordinary household cleaning agents (pH = 6 -8) and warm water.
- 3. Rinse the parts with warm water.
- 4. Thoroughly dry the parts with a dry cloth.
  - Car polish and soft wax can be used on painted metal surfaces to remove abrasions and restore gloss.

#### Cleaning upholstery

For cleaning upholstery refer to the instructions on the labels of the seat, cushion and backrest cover.

#### 9.7.4 Disinfection Instructions

Method: Follow the application notes for the used disinfectant and wipe-disinfect all accessible surfaces.

Disinfectant: Ordinary household disinfectant.

Drying: Allow the product to air-dry.

## 10 After Use

## 10.1 Reconditioning

This product is suitable for reuse. To recondition the product for a new user, carry out the following actions:

- Inspection
- Cleaning and disinfection
- Adaptation to the new user

For detailed information, see *9 Maintenance, page 52* and the service manual for this product.

Make sure that the user manual is handed over with the product.

If any damage or malfunction is detected, do not reuse the product.

## 10.2 Disposal



#### WARNING!

#### **Environmental Hazard**

Device contains batteries.

This product may contain substances that could be harmful to the environment if disposed of in places (landfills) that are not appropriate according to legislation.

- DO NOT dispose of batteries in normal household waste.
- DO NOT throw batteries into a fire.
- Batteries MUST be taken to a proper disposal site. The return is required by law and free of charge.
- Only dispose of discharged batteries.
- Cover terminals of lithium batteries prior to disposal.
- For information on the battery type see battery label or chapter 12 Technical Data, page 63.

Be environmentally responsible and recycle this product through your recycling facility at its end of life.

Disassemble the product and its components, so the different materials can be separated and recycled individually.

The disposal and recycling of used products and packaging must comply with the laws and regulations for waste handling in each country. Contact your local waste management company for information.

## 11 Troubleshooting

## 11.1 Diagnosis and Fault Repair

The electronic system offers diagnostic information to support the technician during the recognition and rectification of faults on the scooter.

The electronic system reacts differently depending on the seriousness of the fault and its effect on user safety. It can, for example:

- Display the error code as a warning and allow both driving and normal operation to continue.
- Display the error code, stop the scooter and prevent further travel until the electronic system has been switched off and switched on again.
- Display the error code, stop the scooter and not permit further travel until the fault has been rectified.

You can find detailed descriptions of individual error codes, including possible causes and fault repair, in 11.1.2 Error Codes And Diagnostic Codes, page 60.

#### 11.1.1 Error diagnosis

If the scooter shows a failure, use the following guide to locate the fault.

Before making any diagnosis, ensure that the scooter has been switched on at the keyswitch.

#### If the status display/LCD display is OFF:

- Check whether the keyswitch is SWITCHED ON.
- Check whether all cables are correctly connected.

#### **LED Console**



Fig. 11-1

If there is a fault, the status display (1) flashes several times, pauses, then flashes again. The type of fault is displayed by the number of flashes which are also known as the "flash code". Count the number of flashes and proceed to 11.1.2 Error Codes And Diagnostic Codes, page 60.

#### **LCD** Console

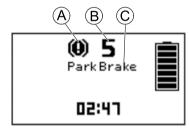


Fig. 11-2

If there is a fault, the fault indication symbol A, the number B and the name of the fault C are shown in the LCD display. Refer to 11.1.2 Error Codes And Diagnostic Codes, page 60.

## 11.1.2 Error Codes And Diagnostic Codes

Flash code	Fault	Consequence for the scooter	Comments
1	Batteries must be charged	Continues to drive	The batteries are discharged. Charge the batteries as soon as possible.
2	Battery voltage too low	Stops driving	<ul> <li>The batteries are depleted. Charge batteries.</li> <li>If you switch the scooter off for a few minutes, the batteries can often recuperate to such a stage that a short journey is still possible. You should only do this in an emergency, however, because this causes the batteries to become excessively discharged.</li> </ul>
3	Battery voltage too high	Stops driving	<ul> <li>The battery voltage is too high. If the battery charger is connected, disconnect it from the scooter.</li> <li>The electronic system charges the batteries when running downhill and when braking. This fault is caused when the battery voltage becomes too high during this process. Switch the scooter off and on again.</li> </ul>
4	Power time exceeded	Stops driving	<ul> <li>The maximum current was exceeded over too long a period, probably because the motor was overloaded or has been working against an immovable resistance. Switch the scooter off, wait a few minutes and then switch on again.</li> <li>The electronic system has determined a motor short-circuit. Check the wiring harness for short-circuit and check the motor.</li> <li>Contact your Invacare provider.</li> </ul>

Flash code	Fault	Consequence for the scooter	Comments
5	Brake failure	Stops driving	<ul> <li>Ensure that the disengaging lever is in the engaged position.</li> <li>There is a defect in the braking coil or in the cabling. Check the magnetic brake and cabling for open or short-circuited circuitry. Contact your Invacare provider.</li> </ul>
6	No neutral position when switching scooter on.	Stops driving	<ul> <li>Drive lever is not in neutral when the keyswitch was turned. Put the drive lever in neutral, turn the power off and then turn on again.</li> <li>It may be necessary to replace the drive lever. Contact your Invacare provider.</li> </ul>
	Circuit board failure	Stops driving	<ul> <li>Circuit board got damaged while connecting or disconnecting the charger to the charger socket.</li> <li>Test resistance of drive lever to eliminate a defective lever.</li> <li>It may be necessary to replace the circuit board or drive lever. Contact your Invacare provider.</li> </ul>
7	Fault in speed potentiometer	Stops driving	<ul> <li>The drive lever controls could be faulty or incorrectly connected. Check the cabling for open or short-circuited circuitry.</li> <li>Potentiometer is not correctly adjusted and must be replaced. Contact your Invacare provider.</li> </ul>
8	Motor voltage error	Stops driving	The motor or its cabling is defective. Check the cabling for open or short-circuited circuitry.

#### Invacare® Pegasus Series

Flash code	Fault	Consequence for the scooter	Comments
9	Miscellaneous internal fault	Stops driving	Contact your Invacare provider.
10	Push/freewheel mode error	Stops moving	The scooter has exceeded the permissible maximum speed during pushing or freewheeling. Switch the electronics system off and on again.

## 12 Technical Data

## 12.1 Technical Specifications

The technical information provided hereafter applies to a standard configuration or represents maximum achievable values. These can change if accessories are added. The precise changes to these values are detailed in the sections for the respective accessories.

 $\mathring{\parallel}$  Note that in some cases the measured values may vary up to  $\pm$  10 mm.

Permissible Operating and Storage Conditions	
Temperature range for operation according to ISO 7176-9	• -25 °C +50 °C
Recommended storage temperature	• 15 °C
Temperature range for storage according to ISO 7176-9	<ul> <li>-25 °C +65 °C with batteries</li> <li>-40 °C +65 °C without batteries</li> </ul>

Charging Device	
Output current	• 8 A ± 8 %
Output voltage	24 V nominal (12 cells)

Electrical System			
	Pegasus <sup>METRO</sup>	Pegasus <sup>PRO</sup>	
Motor	<ul> <li>6 km/h: S1: 240 W, Maxpeak 500 W</li> <li>10 km/h: S1: 240 W, Maxpeak 600 W</li> <li>12 km/h: S1: 250 W, Maxpeak 1400 W</li> </ul>	<ul> <li>6 km/h: S1 240 W, Maxpeak 500 W (only 4-wheel)</li> <li>10 km/h: S1 550 W, Maxpeak 1300 W</li> <li>12 km/h: S1 550 W, Maxpeak 1500 W</li> <li>12.8 km/h: S1 550 W, Maxpeak 1600 W</li> <li>15 km/h: S1 550 W, Maxpeak 1600 W</li> </ul>	
Batteries	• 2 x 12 V/50 Ah (C20) leakproof/AGM	• 2 x 12 V/75 Ah (C20) leakproof/AGM	
Main fuse	• 70 A		
Degree of protection	IPX4 <sup>1</sup>		

Tyres		
	Pegasus <sup>METRO</sup>	Pegasus <sup>PRO</sup>
Tyre type	<ul> <li>4.10 / 3.50 - 5 pneumatic</li> <li>11.5 x 3.50 - 5 pneumatic</li> <li>11 x 3.50 - 6 pneumatic         The recommended maximum tyre pressure in bar or kpa is marked on the side wall of the tyre or the rim. If more than one value is listed, the lower one in the corresponding units applies. (Tolerance = -0.3 bar, 1 bar = 100 kpa)     </li> </ul>	<ul> <li>4.10 / 3.50 - 6 pneumatic</li> <li>12 x 4.00 - 5 pneumatic</li> <li>12 x 4.00 - 6 pneumatic         The recommended maximum tyre pressure in bar or kpa is marked on the side wall of the tyre or the rim. If more than one value is listed, the lower one in the corresponding unit applies. (Tolerance = -0.3 bar, 1 bar = 100 kpa)     </li> </ul>
Tyre type	11" puncture-proof	12" puncture-proof

Driving Characteristics		
	Pegasus <sup>METRO</sup>	Pegasus <sup>PRO</sup>
Speed	<ul><li>6 km/h</li><li>10 km/h</li><li>12 km/h</li></ul>	<ul> <li>6 km/h (only 4-wheel)</li> <li>10 km/h</li> <li>12 km/h</li> <li>12.8 km/h</li> <li>15 km/h</li> </ul>
Min. braking distance	<ul> <li>1000 mm (6 km/h)</li> <li>2100 mm (10 km/h)</li> <li>2900 mm (12 km/h)</li> </ul>	<ul> <li>1000 mm (6 km/h, only 4-wheel)</li> <li>2100 mm (10 km/h)</li> <li>2900 mm (12 km/h)</li> <li>4500 mm (15 km/h)</li> </ul>
Rated slope	<ul> <li>3-wheel: 10° (17.6 %)²</li> <li>4-wheel: 10° (17.6 %)²</li> </ul>	
Max. climbable obstacle height	• 80 mm	• 100 mm
Turning radius	<ul><li>3-wheel: 2250 mm</li><li>4-wheel: 2600 mm</li></ul>	<ul><li>3-wheel: 2500 mm</li><li>4-wheel: 2750 mm</li></ul>
Turning width	<ul><li>3-wheel: 1650 mm</li><li>4-wheel: 1720</li></ul>	<ul><li>3-wheel: 1690 mm</li><li>4-wheel: 1800 mm</li></ul>
Drive range in accordance with ISO 7176-4 <sup>3</sup>	• 43 – 54 km	• 54 km

Dimensions According to ISO 7176–15		
	Pegasus <sup>METRO</sup>	Pegasus <sup>PRO</sup>
Total length	<ul><li>3-wheel: 1240 mm</li><li>4-wheel: 1270 mm</li></ul>	<ul><li>3–wheel: 1300 mm</li><li>4–wheel: 1320 mm</li></ul>
Drive unit width	• 660 mm	<ul><li>3–wheel: 690 mm</li><li>4–wheel: 650 mm</li></ul>
Total width (armrest adjustment range)	• 660 685 mm	<ul><li>3–wheel: 685 710 mm</li><li>4–wheel: 630 725 mm</li></ul>
Total height	• 1255 mm	<ul><li>3–wheel: 1290 mm</li><li>4–wheel: 1255 mm</li></ul>
Stowage length	• 1325 mm 1475 mm	
Stowage width	• 660 mm	
Stowage height	• 705 mm	
Ground clearance	• 80 mm	• 100 mm
Ground clearance "Anti-tipper to floor"	• 30 mm	• 30 mm
Sliding rail length	_	<ul> <li>3-wheel: 150 mm (127 kg payload)</li> <li>3-wheel: 60 mm (150 kg payload)</li> </ul>
Seat width	Standard, Comfort and Premium seat:	·
	• 510 mm	
Seat depth	<ul><li>Standard and Comfort seat: 470 mm</li><li>Premium seat: 460 mm</li></ul>	

Dimensions According to ISO 7176–15		
	Pegasus <sup>METRO</sup>	Pegasus <sup>PRO</sup>
Seat height <sup>4</sup> (seatbase to floor pan distance)	Standard, Comfort and Premium seat:  • 440/465/490/515 mm	Standard, Comfort and Premium seat:  • 3–wheel: 440/465 mm  • 4–wheel: 440/465/490/515 mm
Seat surface height at front edge	• 550 mm 625 mm	
Seat angle	• 5° 8°	
Backrest height <sup>5</sup>	<ul> <li>Standard seat: 500 mm</li> <li>Comfort seat: 490 mm</li> <li>Premium seat: 630 mm</li> </ul>	
Backrest angle	• 90° 130°	
Armrest height	• 200 mm 245 mm	
Armrest depth	• 360 mm 520 mm	

Weight		
	Pegasus <sup>METRO</sup>	Pegasus <sup>PRO</sup>
Curb weight	<ul><li>3-wheel: 103 kg</li><li>4-wheel: 110 kg</li></ul>	<ul><li>3-wheel: 126 kg</li><li>4-wheel: 136 kg</li></ul>

Component Weights		
	Pegasus <sup>METRO</sup>	Pegasus <sup>PRO</sup>
Chassis	<ul><li>3-wheel: approx. 52 kg</li><li>4-wheel: approx. 57 kg</li></ul>	4-wheel: approx. 62 kg
Seat unit	approx. 21 kg	<ul><li>3-wheel: 26 kg</li><li>4-wheel: 21 kg</li></ul>
Batteries	approx. 26 kg per battery	

Payload		
	Pegasus <sup>METRO</sup>	Pegasus <sup>PRO</sup>
Max. payload	• 136 kg	<ul> <li>3-wheel: 127 kg / 150 kg</li> <li>4-wheel: 160 kg</li> </ul>

Axle Loads		
	Pegasus <sup>METRO</sup>	Pegasus <sup>PRO</sup>
Max. front axle load	<ul><li>3-wheel: 86 kg</li><li>4-wheel: 87 kg</li></ul>	<ul><li>3-wheel: 110 kg</li><li>4-wheel: 90 kg</li></ul>
Max. rear axle load	<ul><li>3-wheel: 206 kg</li><li>4-wheel: 209 kg</li></ul>	<ul><li>3-wheel: 258 kg</li><li>4-wheel: 212 kg</li></ul>

1 IPX4 classification means that the electrical system is protected against spray water.

Static stability according to ISO 7176-1 =  $15^{\circ}$  (26.8 %)

Dynamic stability according to ISO 7176-2 =  $10^{\circ}$  (17.6 %)

Note: The drive range of a mobility device is strongly influenced by external factors, such as the speed setting of the mobility device, the charging state of the batteries, surrounding temperature, local topography, road surface characteristics, tyre pressure, weight of user, drive style and use of batteries for lighting, servos etc.

The specified values are theoretical maximum achievable values measured according to ISO 7176-4.

- 4 Measured without seat cushion
- 5 Measured without headrest

## 13 Service

## 13.1 Inspections Performed

It is confirmed by stamp and signature that all jobs listed in the inspection schedule of the service and repair instructions have been properly performed. The list of the inspection jobs to be performed can be found in the service manual which is available through Invacare.

Delivery Inspection	1st Annual Inspection
Stamp of authorised provider / Date / Signature	Stamp of authorised provider / Date / Signature
2nd Annual Inspection	3rd Annual Inspection

Stamp of authorised provider / Date / Signature	Stamp of authorised provider / Date / Signature
4th Annual Inspection	5th Annual Inspection
Stamp of authorised provider / Date / Signature	Stamp of authorised provider / Date / Signature

Notes

# Sommaire

Ce manuel DOIT être remis à l'utilisateur du produit. AVANT d'utiliser ce produit, vous DEVEZ lire ce manuel et le conserver pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

1	Gén	éralités	75
	1.1	Introduction	_
	1.2	Symboles figurant dans ce manuel	
		.1 Autres symboles	
	1.3		
	1.3	and the second s	
	1.4	Fonctionnalité	
	1.5	Informations de garantie	
	1.6	Durée de vie	
	1.7	Limitation de responsabilité	77
2	Sécu	ırité	78
	2.1	Consignes générales de sécurité	78
	2.2	Informations de sécurité relatives au système	
	• •	électrique8	31
	2.3	Conseils de sécurité relatifs à la compatibilité électromagnétique	33
	2.4	Informations de sécurité relatives à la conduite et au	,,
			34
	2.5	Informations de sécurité relatives à l'entretien et à la	
			37
	2.6	Informations de sécurité relatives aux modifications	
		apportées au véhicule électrique	38
3	Prés	entation du produit9	90
	3.1		90
	3.1	·	90
	3.1		_
	3.2	Classification	-
	3.3	Pièces principales du scooter	_
	3.4	Étiquettes figurant sur le produit	
		•	

	3.5	Cor	sole de commande (version LED)	94
	3.6	Cor	sole de commande (version LCD)	95
1	Acce	essoi	res / Options	98
	4.1	Cei	ntures de maintien	98
	4.1		Types de ceintures de maintien	
	4.1	.2	Réglage correct de la ceinture de maintien	98
	4.1	.3	Installation de la ceinture de maintien	99
	4.2	Sup	port de déambulateur	99
	4.2	.1	Fixation du déambulateur	100
	4.2	.2	Démontage du support de déambulateur	101
	4.2		Positionnement du réflecteur arrière	
	4.3	Ren	nplacement des carénages en couleur	101
5	Régl	ages	(Mise en service)	103
	5.1	Info	ormations générales sur l'installation	103
	5.2		placement de la position du siège vers l'avant ou	
		VE	ers l'arrière	104
	5.3	Rég	lage de la largeur de l'accoudoir	105
	5.4	Rég	lage de la hauteur de l'accoudoir	105
	5.5	Rég	lage de l'angle de l'accoudoir	105
	5.6	Rég	lage de l'angle du dossier	106
	5.7	Rég	lage de l'appui-tête	107
	5.8	Dév	rerrouillage du siège pour le faire pivoter ou pour	
			retirer	
	5.9		lage de l'angle de la colonne de direction	
	5.10	Ré	glage de l'affichage	108
6	Utili	satio	on	112
	6.1	Мо	ntée et descente	112
	6.2		nt le premier déplacement	
	6.3		nchir des obstacles	
	6.3	.1	Hauteur maximale de l'obstacle	113
	6.3		Conseils de sécurité pour monter sur des	
			obstacles	113
	6.3	.3	Comment franchir des obstacles correctement	
	6.4	Мо	ntée et descente de pentes	114
	6.5	Stat	tionnement	114

6.6 Utilisation sur la voie publique
6.7 Poussée du scooter à la main
6.7.1 Débrayage des moteurs
6.8 Conduite du scooter
6.9 Mise en marche et arrêt des feux de route
6.10 Mise en marche et arrêt des feux clignotants
6.11 Mise en marche et arrêt des feux de détresse
6.12 Utilisation du klaxon
6.13 Activation et désactivation du mode vitesse réduite 117
6.14 Activation et désactivation de la fonction de contrôle
de virage dans les virages
6.15 Sélection du mode
7 Système de commande120
7.1 Système de protection du module d'alimentation120
7.1.1 Fusible principal120
7.2 Batteries
7.2.1 Informations générales sur le chargement
7.2.2 Consignes générales sur le chargement
7.2.3 Comment charger les batteries121
7.2.4 Comment débrancher les batteries après la
charge
7.2.5 Stockage et maintenance
7.2.6 Consignes relatives à l'utilisation des batteries
7.2.7 Transport des batteries
7.2.8 Consignes générales relatives à la manipulation des
batteries
7.2.9 Retrait des batteries
7.2.10 Comment manipuler correctement des batteries
endommagées
8 Transport
8.1 Transport - Généralités
8.2 Transfert du véhicule électrique dans un véhicule 126
8.3 Transport du véhicule électrique sans occupant
9 Maintenance
9.1 Introduction à la maintenance

9.2	Nettoyage du véhicule électrique
9.3	Contrôles d'inspection
9.4	Roues et pneus
9.5	Courte période de stockage
9.6	Longue période de stockage
9.7	Nettoyage et désinfection
9.7	
9.7	
9.7	, -
9.7	, =
10 Apı	rès l'utilisation
-	Reconditionnement
10.1	
-	
11 Dé <sub>l</sub>	pannage
11.1	Diagnostic et correction des dysfonctionnements
11.	1.1 Diagnostic des erreurs
11.	1.2 Codes d'erreur et codes de diagnostic
12 Car	ractéristiques Techniques
	Spécifications techniques
13 Apı	rès-vente
13.1	Contrôles effectués

### 1 Généralités

### 1.1 Introduction

Le présent manuel d'utilisation contient des informations importantes sur la manipulation du produit. Pour garantir une utilisation en toute sécurité du produit, lisez attentivement le manuel d'utilisation et respectez les instructions de sécurité.

Utilisez ce produit uniquement si vous avez lu et compris ce manuel. Consultez un professionnel de la santé qui connaît votre état de santé et clarifiez toute question concernant l'utilisation correcte et le réglage nécessaire auprès du professionnel de santé.

Veuillez noter que certaines sections du présent document peuvent ne pas s'appliquer à votre produit, étant donné que le document concerne tous les modèles disponibles (à la date d'impression). Sauf mention contraire, chaque section de ce document se rapporte à tous les modèles du produit.

Les modèles et les configurations disponibles dans votre pays sont répertoriés dans les documents de vente spécifiques au pays.

Invacare se réserve le droit de modifier les caractéristiques des produits sans préavis.

Avant de lire ce document, assurez-vous de disposer de la version la plus récente. Cette version est disponible au format PDF sur le site Internet d'Invacare.

Si la taille des caractères de la version imprimée du document vous semble trop difficile à lire, vous pouvez

télécharger la version PDF sur le site Internet. Vous pourrez alors ajuster la taille des caractères à l'écran pour améliorer votre confort visuel.

Pour obtenir plus d'informations sur le produit, comme les avis de sécurité ou les rappels du produit, contactez votre distributeur Invacare. Reportez-vous aux adresses indiquées à la fin du présent document.

En cas d'incident grave avec le produit, vous devez en informer le fabricant et l'autorité compétente de votre pays.

### 1.2 Symboles figurant dans ce manuel

Les symboles et mots d'avertissement utilisés dans le présent manuel s'appliquent aux risques ou aux pratiques dangereuses qui pourraient provoquer des blessures ou des dommages matériels. Reportez-vous aux informations ci-dessous pour la définition des symboles d'avertissement.



### **DANGER**

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de provoquer des blessures graves, voire mortelles.



### **AVERTISSEMENT**

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de provoquer des blessures graves, voire mortelles.



### **ATTENTION**

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de provoquer des blessures mineures ou légères.

AVIS

 Indique une situation dangereuse qui, si elle
 n'est pas évitée, est susceptible de provoquer
 des dommages matériels.

Donne des conseils, recommandations et informations utiles pour une utilisation efficace et sans souci.

Identifie les outils, composants et autres éléments requis pour exécuter certaines tâches.

### 1.2.1 Autres symboles



Personne responsable au RU Indique si un produit n'est pas fabriqué au Royaume-Uni.

### 1.3 Conformité

La qualité est un élément fondamental du fonctionnement de notre entreprise, qui travaille conformément à la norme ISO 13485.

Ce produit porte le label CE et est conforme à la Réglementation sur les dispositifs médicaux de classe I 2017/745.

Ce produit porte le label UKCA et est conforme à la loi du Royaume-Uni « Part II UK MDR 2002 » (telle qu'amendée) Classe I.

Nous nous efforçons en permanence de réduire au minimum notre impact sur l'environnement, à l'échelle locale et mondiale.

Nous n'utilisons que des matériaux et composants conformes au règlement REACH.

Nous respectons la législation en vigueur en matière d'environnement, notamment, les directives DEEE et RoHS.

### 1.3.1 Normes spécifiques au produit

Ce produit a été testé et est conforme à la norme EN 12184 (fauteuils roulants électriques, scooters et leurs chargeurs) et à toutes les normes associées.

S'il est équipé d'un système d'éclairage adapté, le produit peut être utilisé sur les voies publiques.

Pour des informations complémentaires sur les normes et réglementations locales, contactez votre distributeur Invacare local. Reportez-vous aux adresses indiquées à la fin du présent document.

### 1.4 Fonctionnalité

N'utilisez un véhicule électrique que s'il est en parfait état de marche. Si ce n'est pas le cas, vous risquez de vous mettre en danger, ainsi que d'autres personnes.

La liste ci-dessous ne prétend pas être exhaustive. Elle a simplement pour but d'indiquer certaines situations qui pourraient affecter la fonctionnalité de votre véhicule électrique.

Certaines situations exigent que vous arrêtiez immédiatement d'utiliser votre véhicule électrique. D'autres situations vous permettent d'utiliser votre véhicule électrique pour vous rendre chez votre fournisseur.

Il convient d'arrêter d'utiliser votre véhicule électrique si sa fonctionnalité est réduite pour les raisons suivantes :

- · comportement de conduite inhabituel
- défaillance des freins

Il convient de contacter immédiatement un fournisseur Invacare agréé si la fonctionnalité de votre véhicule électrique est réduite pour les raisons suivantes :

- système d'éclairage (le cas échéant) en panne ou défectueux
- réflecteurs tombés
- filetage usé ou pression des pneus insuffisante
- accoudoirs endommagés (par ex. rembourrage d'accoudoir déchiré)
- repose-jambes endommagés (par ex. sangles talonnières manquantes ou déchirées)
- · ceinture de maintien endommagée
- joystick endommagé (le joystick ne peut pas être mis en position neutre)
- câbles endommagés, coudés, pincés ou détachés de la fixation
- dérapage du véhicule électrique au freinage
- véhicule électrique tirant vers un côté lorsqu'il se déplace
- apparition de bruits inhabituels

Ou bien si vous avez l'impression que quelque chose ne va pas avec votre véhicule électrique.

### 1.5 Informations de garantie

Nous fournissons une garantie fabricant pour le produit, conformément à nos conditions générales de vente en vigueur dans les différents pays.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées qu'au fournisseur auprès duquel le produit a été obtenu.

### 1.6 Durée de vie

La durée de vie attendue de ce produit est de cinq ans lorsqu'il est utilisé quotidiennement et dans le respect des consignes de sécurité, des intervalles de maintenance et avec une utilisation correcte, comme indiqué dans le présent manuel. La durée de vie effective peut varier en fonction de la fréquence et de l'intensité de l'utilisation.

## 1.7 Limitation de responsabilité

Invacare décline toute responsabilité en cas de dommage lié à :

- un non respect du manuel d'utilisation,
- une utilisation incorrecte,
- l'usure normale,
- un assemblage ou montage incorrect par l'acheteur ou des tiers,
- des modifications techniques,
- des modifications non autorisées et/ou l'utilisation de pièces de rechange inadaptées.

1677341-Δ

## 2 Sécurité

## 2.1 Consignes générales de sécurité



### DANGER!

# Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle

La chute de cigarettes allumées sur un système d'assise rembourré peut déclencher un incendie susceptible de provoquer des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles. Les occupants d'un véhicule électrique sont plus particulièrement exposés à un risque de blessure grave voire mortelle lié à ces incendies et aux fumées résultantes car ils ne sont pas toujours capables de s'éloigner du véhicule électrique.

 Ne FUMEZ PAS lors de l'utilisation de ce véhicule électrique.



#### **AVERTISSEMENT!**

# Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle

Une surveillance ou un entretien inappropriés sont susceptibles d'entraîner des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles, consécutives à un étouffement ou à l'ingestion de pièces ou de matériaux.

 Une surveillance étroite des enfants, des animaux domestiques ou des personnes dont les capacités physiques/mentales sont réduites est impérative.



### **AVERTISSEMENT!**

# Risque de dommage matériel ou de blessure grave

Une utilisation inadéquate de ce produit est susceptible d'entraîner des blessures ou des dommages matériels.

- Si vous ne comprenez pas les avertissements, mises en garde ou instructions, contactez un professionnel de santé ou un fournisseur avant d'essayer d'utiliser cet équipement.
- N'utilisez pas ce produit ni tout autre équipement disponible en option sans avoir lu et compris entièrement les présentes instructions et toute autre documentation d'instructions supplémentaire, telle que le manuel d'utilisation, les manuels de maintenance ou fiches d'instructions fournis avec ce produit ou l'équipement en option.



#### AVERTISSEMENT!

Risque de blessure en cas de conduite du véhicule électrique sous l'influence de médicaments ou d'alcool

 Ne conduisez jamais le véhicule électrique si vous êtes sous l'influence de médicaments ou d'alcool.



### Risque de dommage ou de blessure en cas de mise en marche involontaire du véhicule électrique

- Coupez l'alimentation du véhicule électrique avant de vous y installer, d'en sortir ou de manipuler des objets.
- Notez que les freins moteur sont automatiquement désactivés lorsque les moteurs sont débrayés. Pour cette raison, le fonctionnement en roue libre est recommandé sur les surfaces planes exclusivement, jamais sur les pentes. Ne laissez jamais le véhicule électrique sur une pente avec les moteurs débrayés. Après avoir poussé le véhicule électrique, rembrayez immédiatement les moteurs.



#### **AVERTISSEMENT!**

### Risque de blessure si le véhicule électrique est éteint pendant qu'il se déplace, du fait de son arrêt soudain et brutal

- Si vous devez freiner en cas d'urgence, relâchez tout simplement le levier de frein jusqu'à l'arrêt complet du véhicule électrique.
- Le cas échéant, tirez le frein à main jusqu'à ce que le véhicule électrique s'immobilise.
- Pendant le déplacement du véhicule électrique, le contact ne doit être coupé qu'en dernier ressort.



### **AVERTISSEMENT!**

Risque de blessure si une personne se trouve encore dans le véhicule électrique lors du transport de celui-ci dans un autre véhicule

 Ne transportez jamais le véhicule électrique tant que son occupant est à l'intérieur.



### **AVERTISSEMENT!**

### Risque de chute du véhicule électrique

 Si une ceinture de maintien est installée, elle doit être correctement mise en place et ajustée chaque fois que vous utilisez le véhicule électrique.



### **AVERTISSEMENT!**

# Risque de dommage matériel ou de blessure grave

Le rangement ou l'utilisation du véhicule électrique à proximité d'une flamme nue ou de produits combustibles peut entraîner des dommages matériels ou des blessures graves.

 Évitez de ranger ou d'utiliser le véhicule électrique à proximité d'une flamme nue ou de produits combustibles.



#### ATTENTION!

# Risque de blessure en cas de dépassement de la charge maximale autorisée

- Ne dépassez pas la charge maximale autorisée (reportez-vous à la section 12 Caractéristiques Techniques, page 141).
- Le véhicule électrique est conçu uniquement pour recevoir un seul occupant avec un poids maximal ne dépassant pas la charge maximale autorisée pour ce véhicule. N'utilisez jamais le véhicule électrique pour transporter plusieurs personnes.



### ATTENTION!

# Risque de blessure en cas de manipulation inadéquate ou de chute de pièces lourdes

 Lors des opérations d'entretien ou de maintenance ou lorsque vous soulevez certaines pièces du véhicule électrique, tenez compte du poids de chaque composant, et notamment des batteries. Veillez à toujours adopter une posture adéquate et n'hésitez pas à demander de l'aide.



### ATTENTION !

# Risque de blessure provoquée par des pièces mobiles

 Veillez à ce que les pièces mobiles du véhicule électrique, comme les roues ou le dispositif de levage (le cas échéant), n'occasionnent pas de blessures, en particulier en présence d'enfants.



### ATTENTION!

# Risque de blessure provoquée par des surfaces brûlantes

 N'exposez pas le véhicule électrique à la lumière directe du soleil pendant des périodes prolongées. Les pièces métalliques et les surfaces telles que le siège et les accoudoirs risquent de devenir brûlantes.



#### ATTENTION!

# Risque d'incendie ou de panne en cas de raccordement d'appareils électriques

 Ne raccordez à votre véhicule électrique aucun appareil électrique qui n'ait été expressément autorisé par Invacare. Confiez toutes les installations électriques à votre fournisseur Invacare agréé.

# 2.2 Informations de sécurité relatives au système électrique



### **AVERTISSEMENT!**

# Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle

Une utilisation inappropriée du véhicule électrique peut entraîner des émissions de fumée, des étincelles ou un dégagement de chaleur. Un incendie est susceptible de provoquer des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles.

- Le véhicule électrique NE doit PAS être utilisé pour un usage autre que celui pour lequel il est prévu.
- Si le véhicule électrique commence à émettre de la fumée, des étincelles ou de la chaleur, cessez de l'utiliser et faites-le IMMÉDIATEMENT contrôler.



### **AVERTISSEMENT!**

Risque de blessure grave, voire mortelle Une décharge électrique est susceptible d'entraîner une blessure grave, voire mortelle

 Pour éviter toute décharge électrique, vérifiez que les câbles des fiches et des cordons ne sont pas coupés ni effilochés. Remplacez immédiatement les cordons coupés ou les câbles effilochés.



### **AVERTISSEMENT!**

### Risque de blessure grave, voire mortelle

Le non-respect de ces avertissements peut provoquer une décharge électrique entraînant des blessures graves ou mortelles ou la détérioration du système électrique.

- Le câble ROUGE POSITIF (+) de la batterie DOIT être connecté aux bornes/pôles POSITIFS (+) de la batterie. Le câble NOIR NÉGATIF (-) de la batterie DOIT être connecté aux bornes/pôles NÉGATIFS (-) de la batterie.
- Veillez à ce qu'aucun un outil et/ou câble de batterie ne soit JAMAIS en contact simultanément avec les DEUX pôles de la batterie. Cela risquerait de provoquer une décharge électrique et des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles.
- Installez des bouchons protecteurs sur les bornes positive et négative de la batterie.
- Remplacez immédiatement le(s) câble(s) dont le revêtement isolant est endommagé.
- NE retirez PAS le fusible ni le matériel de fixation du câble POSITIF (+) rouge de la batterie et de la vis de montage.

1677341-A 8:



# Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle

La corrosion des composants électriques à cause d'une exposition à de l'eau ou à des liquides peut entraîner des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles.

- Réduisez l'exposition des composants électriques à l'eau et/ou aux liquides.
- Les composants électriques endommagés par la corrosion DOIVENT être immédiatement remplacés.
- Les véhicules électriques fréquemment exposés à de l'eau/des liquides peuvent exiger un remplacement plus fréquent des composants électriques.



# AVERTISSEMENT! Risque d'incendie

Les lampes allumées produisent de la chaleur. Si vous couvrez les lampes avec un tissu (un vêtement, par exemple), celui-ci risque de s'enflammer.

 Ne couvrez JAMAIS le système d'éclairage avec un tissu.



### **AVERTISSEMENT!**

Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle en cas de transport de systèmes à oxygène

Les textiles et autres matériaux a priori difficilement inflammables s'enflamment facilement et brûlent rapidement au contact d'air enrichi en oxygène.

 Vérifiez les canules d'oxygène chaque jour afin de vous assurer qu'il n'y a pas de fuites entre le cylindre et le site de distribution et maintenez-les à l'écart des étincelles électriques et de toute source d'ignition.



# Risque de blessure ou de dommage liés à des courts-circuits

Les broches des connecteurs présentes sur les câbles connectés au module d'alimentation peuvent rester sous tension même lorsque le système est arrêté.

- Les câbles munis de broches actives doivent être connectés, retenus ou couverts (au moyen de matériaux non-conducteurs) de façon à ne pas être exposés au contact humain ni à des matériaux susceptibles de provoquer des courts-circuits.
- Lorsque des câbles munis de broches actives doivent être déconnectés (pour débrancher le câble bus du manipulateur à des fins de sécurité, par exemple), veillez à retenir ou à couvrir les broches (au moyen de matériaux non-conducteurs).

- Risque de détérioration du véhicule électrique
  Une défaillance du système électrique peut
  provoquer un comportement inhabituel : lumière
  continue, absence de lumière ou bruits provenant
  des freins magnétiques.
  - En cas de défaillance, éteignez le manipulateur, puis rallumez-le.
  - Si le problème persiste, débranchez ou retirez la source d'alimentation. Selon le modèle de véhicule électrique, vous pouvez retirer les blocs batteries ou débrancher les batteries du module d'alimentation. En cas de doute sur le câble à débrancher, contactez votre fournisseur.
  - N'hésitez pas à contacter votre fournisseur pour toute question.

# 2.3 Conseils de sécurité relatifs à la compatibilité électromagnétique

Ce véhicule électrique a été testé avec succès, conformément à des normes internationales, quant à sa compatibilité électromagnétique. Les champs électromagnétiques, tels que les émetteurs de radio et de télévision, les appareils radio et téléphones mobiles en produisent, risquent cependant d'avoir éventuellement une influence sur le fonctionnement des véhicules électriques. Le dispositif électronique utilisé dans nos véhicules électriques peut également occasionner de faibles perturbations électromagnétiques, se situant cependant en dessous de la limite légale. Veuillez donc tenir compte des remarques suivantes:



# Risque de mauvais fonctionnement suite à des émissions électromagnétiques

- Ne pas utiliser d'émetteur portatif ni d'appareils de communication (par ex. appareils radio ou téléphones mobiles) ou, selon le cas, ne pas les utiliser pendant que le véhicule est en service.
- Eviter la proximité de puissants émetteurs de radio ou de télévision.
- Si votre véhicule devait se mettre en mouvement de lui-même ou si les freins venaient à se desserrer, mettre le fauteuil roulant hors service.
- Le fait d'ajouter des accessoires / options électriques et autres ou de modifier le véhicule risque de rendre celui-ci sujet aux émissions électromagnétiques / panne. Tenir compte du fait qu'il n'existe pas de méthode vraiment sûre pour déterminer l'effet de telles modifications sur la résistance aux interférences.
- Signaler tous les mouvements indésirables du véhicule qui sont survenus, voire le desserrage des freins électriques, au fabricant.

# 2.4 Informations de sécurité relatives à la conduite et au mode roue libre



### **AVERTISSEMENT!**

Risque de blessure en cas de basculement du véhicule électrique

- Ne prenez de pentes que si l'inclinaison nominale ne présente pas de risque de basculement et en réglant toujours le dossier en position verticale et le dispositif de réglage de l'assise (s'il est installé) à sa position la plus basse.
- Ne dépassez jamais les 2/3 de la vitesse maximale autorisée lorsque vous descendez une pente. Évitez de freiner ou d'accélérer brutalement sur les trajets en pente.
- Dans la mesure du possible, évitez de conduire sur des surfaces mouillées, glissantes, verglacées ou huileuses (comme la neige, le gravier, le verglas, etc.) lorsqu'il existe un risque de perte de contrôle du véhicule électrique, en particulier sur une pente. Cette recommandation s'applique aussi à certaines surfaces peintes ou en bois traité. Si vous ne pouvez éviter de vous déplacer sur de telles surfaces, conduisez lentement et avec la plus grande prudence.



# Risque de blessure en cas de basculement du véhicule électrique

- N'essayez jamais de franchir un obstacle lors d'un déplacement en montée ou descente.
- N'essayez jamais de monter ou de descendre une série de marches.



### AVERTISSEMENT!

# Risque de blessure en cas de basculement du véhicule électrique

- Évitez de déplacer votre centre de gravité ou d'effectuer des modifications de direction soudaines pendant que le véhicule électrique est en mouvement.
- Abordez toujours les obstacles de face.
   Assurez-vous que les roues avant et arrière franchissent l'obstacle d'un seul coup, sans s'arrêter à mi-chemin. Ne dépassez pas la hauteur maximale d'obstacle (reportez-vous à la section 12 Caractéristiques Techniques, page 141.



#### **AVERTISSEMENT!**

# Risque de blessure en cas de basculement du véhicule électrique (suite)

- N'utilisez jamais le véhicule électrique pour transporter plusieurs personnes.
- Ne dépassez pas la charge maximale autorisée.
- Lors du chargement du véhicule électrique, veillez à toujours bien répartir le poids. Essayez toujours de maintenir le centre de gravité du véhicule électrique au centre et le plus près possible du sol.
- Tenez compte du fait que le véhicule électrique freine ou accélère lorsque vous modifiez la vitesse de déplacement pendant que le véhicule est en mouvement.



### **AVERTISSEMENT!**

### Risque de blessure si vous heurtez un obstacle en franchissant des passages étroits tels que portes et entrées

 Franchissez les passages étroits à la vitesse de déplacement la plus basse et avec la plus grande prudence.



Le centre de gravité d'un scooter se situe plus haut que celui d'un fauteuil roulant électrique. Le risque de basculement est accru dans les virages.

- Réduisez la vitesse avant de prendre un virage.
   N'accélérez qu'à la sortie du virage.
- N'oubliez pas que la hauteur d'assise a une grande influence sur le centre de gravité. Plus l'assise est haute, plus le risque de basculement est élevé.





# AVERTISSEMENT! Risque de basculement

Les dispositifs anti-bascule (stabilisateurs) ne sont efficaces que sur un sol ferme. Sur un sol mou tel que du gazon, de la neige ou de la boue, ils s'enfoncent lorsque le véhicule électrique s'y appuie. Ils perdent leur efficacité et le véhicule risque de basculer.

 Ne vous déplacez qu'avec extrême prudence sur un sol mou, en particulier pour monter ou descendre des côtes. Veillez alors davantage à la stabilité du véhicule électrique.



#### ATTENTION!

Il peut être difficile de virer devant l'entrée d'un ascenseur ou d'un bâtiment, car le rayon de giration du scooter pourrait ne pas se conformer aux normes du bâtiment

 Tenez toujours compte des limites de votre scooter, surtout en ce qui concerne le rayon de giration lors de l'accès à un bâtiment ou ascenseur. Évitez les situations où il ne vous serait pas possible de sortir à cause de l'impossibilité de tourner votre scooter.

# 2.5 Informations de sécurité relatives à l'entretien et à la maintenance



### **AVERTISSEMENT!**

# Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle

Une réparation et/ou une maintenance incorrectes de ce véhicule électrique par des utilisateurs/soignants ou par des techniciens non qualifiés est susceptible d'entraîner des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles.

 NE procédez à AUCUNE tâche de maintenance autre que celles décrites dans le présent manuel d'utilisation. Ces réparations et/ou entretiens DOIVENT impérativement être confiés à un technicien qualifié. Contactez un fournisseur ou un technicien Invacare.



### ATTENTION!

# Risque d'accident et de perte de garantie en cas de défaut de maintenance

- Pour des raisons de sécurité et afin d'éviter les accidents liés à une usure passée inaperçue, il est capital que ce véhicule électrique fasse l'objet d'un contrôle une fois par an dans des conditions d'utilisation normales (voir le plan de contrôle indiqué dans les instructions d'entretien).
- Dans des conditions d'utilisation difficiles, comme des déplacements quotidiens sur des pentes abruptes, ou en cas d'utilisation dans le cadre de soins médicaux où les utilisateurs du véhicule électrique changent fréquemment, il peut s'avérer opportun d'effectuer des contrôles intermédiaires sur les freins, les accessoires / options et les organes de roulage.
- Si le véhicule électrique doit être utilisé sur les voies publiques, il appartient à son conducteur de s'assurer que ce dernier remplit toutes les conditions de fonctionnement et de sécurité requises. Tout défaut ou toute négligence dans l'entretien et la maintenance du véhicule électrique se traduira par une limitation de la responsabilité du fabricant.

# 2.6 Informations de sécurité relatives aux modifications apportées au véhicule électrique



### ATTENTION!

Risque de dommage matériel ou de blessure grave

L'utilisation ou le remplacement (maintenance) de pièces inadéquates est susceptible d'entraîner des blessures ou des dégâts matériels.

- Les pièces de rechange DOIVENT correspondre aux pièces d'origine Invacare.
- Veillez à toujours indiquer le numéro de série du véhicule électrique lorsque vous commandez des pièces de rechange.



### ATTENTION!

L'utilisation de composants ou d'accessoires / options non approuvés est susceptible d'entraîner des blessures ou d'endommager le véhicule électrique.

L'utilisation de systèmes d'assise, d'accessoires / options et de pièces non approuvés par Invacare peut altérer la stabilité au basculement du véhicule électrique et augmenter les risques de basculement.

 Utilisez uniquement des systèmes d'assise, des accessoires / options et des pièces approuvées par Invacare pour ce véhicule électrique.

Les systèmes d'assise non approuvés par Invacare pour ce véhicule électrique ne sont pas conformes, dans certains cas, aux normes actuelles et sont susceptibles d'augmenter les risques d'inflammabilité et d'irritation de la peau.

 Utilisez uniquement des systèmes d'assise approuvés par Invacare pour ce véhicule électrique.

Les composants électriques et électroniques non approuvés par Invacare pour ce véhicule électrique sont susceptibles de provoquer des incendies et des dommages électromagnétiques.

 Utilisez uniquement des composants électriques et électroniques approuvés par Invacare pour ce véhicule électrique.

Les batteries non approuvées par Invacare pour ce véhicule électrique sont susceptibles de provoquer des brûlures chimiques.

 Utilisez uniquement des batteries approuvées par Invacare pour ce véhicule électrique.

ĵ

### Marquage CE du véhicule électrique

- L'évaluation de la conformité et le marquage CE ont été réalisés conformément aux réglementations en vigueur et ne s'appliquent qu'au produit complet.
- Le marquage CE est invalidé si des composants ou accessoires / options sont remplacés ou ajoutés sans avoir été approuvés pour ce produit par Invacare.
- Dans ce cas, l'entreprise qui ajoute ou remplace les composants ou accessoires / options est responsable de l'évaluation de la conformité/du marquage CE et doit enregistrer le véhicule

électrique en tant que conception spéciale dans la documentation correspondante.

# Informations importantes relatives aux outils de maintenance

 Certaines des tâches de maintenance décrites dans le présent manuel et pouvant être effectuées par l'utilisateur sans aucun problème requièrent l'utilisation d'outils adaptés. Si vous ne disposez pas de ces outils, nous vous conseillons de ne pas effectuer ces tâches de maintenance. Le cas échéant, nous vous recommandons de contacter immédiatement une société de réparation spécialisée et agréée.

## 3 Présentation du produit

## 3.1 Utilisation prévue

### 3.1.1 Utilisateur prévu

Ce véhicule électrique a été conçu pour des adultes et des adolescents dont la capacité à marcher est altérée, mais qui, de par leur faculté visuelle et leur condition physique et mentale, sont capables de conduire un véhicule électrique.

### 3.1.2 Indications

L'utilisation d'un scooter est recommandée chez les personnes :

- dont la capacité à marcher est altérée, ou
- qui ont des problèmes d'équilibre, ou
- qui ne peuvent pas marcher sur de longues distances, ou
- qui ne peuvent pas conduire une voiture, une moto ou autre deux roues à moteur

L'utilisateur doit avoir suffisamment de force dans le haut du corps pour pouvoir s'asseoir sur le siège d'un scooter. L'utilisateur doit être en mesure de conduire correctement un véhicule électrique.

#### **Contre-indications**

Ce produit ne présente aucune contre-indication connue.

### 3.2 Classification

Le modèle Pegasus<sup>METRO</sup> a été répertorié conformément à la norme EN 12184 comme **produit de mobilité de classe B** (pour l'utilisation à l'intérieur et à l'extérieur). Il est de

ce fait suffisamment compact et facilement manœuvrable pour une utilisation à l'intérieur, mais il permet également de franchir de nombreux obstacles en extérieur.

Le modèle Pegasus<sup>PRO</sup> a été répertorié conformément à la norme EN 12184 comme **produit de mobilité de classe C** (pour l'extérieur). En raison de ses dimensions, il est moins adapté pour une utilisation à l'intérieur, mais il dispose d'une autonomie supérieure ainsi que de la capacité de surmonter des obstacles plus grands et plus difficiles à l'extérieur.

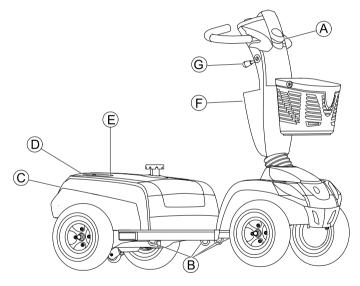
### 3.3 Pièces principales du scooter



- A Levier de débrayage
- B Levier de déverrouillage permettant de faire glisser les rails de siège (à l'avant à droite au-dessous du siège)
- C Levier de déverrouillage pour le pivotement et le démontage du siège (à gauche sous le siège, non visible sur l'image)
- © Crochets de fixation pour le transport

Œ	Interrupteur à clé (Marche/Arrêt)		
F	Levier de frein (levier à droite)		
©	Console de commande (LED ou LCD)		
$(\!$	Levier de réglage de l'angle de la colonne de direction		

# 3.4 Étiquettes figurant sur le produit



<b>(</b>		Identification de la prise du chargeur (à gauche de la colonne de direction, non visible sur l'image).
(B)		Ce produit doit être attaché aux points d'ancrage indiqués au moyen d'un système d'arrimage pendant le transport.
		La couleur en arrière plan du symbole est le jaune sur les autocollants d'identification.
(i)	TO DESCRIPTION OF THE PARTY OF	Étiquette de batterie sous le capot, à l'arrière.
<b>(D)</b>		Identification de la position du levier d'embrayage pour la conduite et la poussée.

### Invacare® Pegasus Series

(E)	WD COME COME VE	Autocollant d'identification Voir ci-dessous pour plus de précisions.
F	ISO 7176-19	Avertissement signalant que le véhicule électrique ne doit pas être utilisé comme siège de véhicule.
		Ce véhicule électrique ne répond pas aux exigences de la norme ISO 7176-19.
		La couleur en arrière plan du symbole est le bleu sur les autocollants d'identification.
		La couleur du cercle avec la barre diagonale est le rouge sur les étiquettes du produit.

F	Zeta Connectivity Ready	Le scooter est compatible avec le kit de connectivité Zeta™ d'Invacare.
		La couleur du symbole est le bleue sur les autocollants d'identification.
G		Avertissement signalant que le levier de réglage de la colonne de direction ne doit pas être utilisé comme crochet.
		Le rectangle et les barres diagonales sont rouges sur les autocollants d'identification.

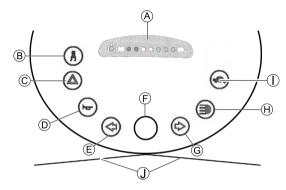
# Signification des symboles figurant sur les étiquettes

<u>k</u>	Ce symbole indique la position de « Conduite » du levier d'embrayage. Dans cette position, le moteur est embrayé et les freins moteurs sont opérationnels. Vous pouvez conduire le véhicule électrique.				
	Ce symbole indique la position de « Poussée » du levier d'embrayage. Dans cette position, le moteur est débrayé et les freins moteurs ne sont pas opérationnels. Le véhicule électrique peut être poussé et les roues tournent librement.				
•••	Fabricant				
UDI	Identification unique des dispositifs				
E A	Vitesse maximale				
	Pente nominale				
kg	Poids maximal de l'utilisateur				
kg <u>L</u>	Poids à vide				

MD	Dispositif médical
سا	Date de fabrication
EC REP	Représentant européen
CH REP	Représentant suisse
C€	Conformité européenne
	Conformité DEEE
Ţi	Consultez le manuel d'utilisation
UK	Conformité pour le Royaume-Uni évaluée
	Attention  La couleur en arrière plan du symbole est le jaune sur les autocollants d'identification.

### 3.5 Console de commande (version LED)

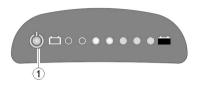
### Disposition



Écran d'état
 Activation/désactivation du contrôle de virage (réduction de la vitesse lors de la prise de virages)
 Feux de détresse
 Klaxon
 Clignotant gauche (s'éteint automatiquement au bout de 30 secondes)
 Cadran de contrôle de vitesse
 Clignotant droit (s'éteint automatiquement au bout de 30 secondes)
 Feux

- Mode Vitesse réduite
- ① Levier de conduite

### Écran d'état



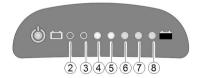
La diode ON/OFF (1) sert à signaler les dysfonctionnements (affichage de l'état). Elle clignote en présence d'un problème sur le scooter. Le nombre de clignotements indique le type d'erreur. Reportez-vous à la section 11.1.2 Codes d'erreur et codes de diagnostic, page 138

### Témoin de jauge de batterie

Témoin de batterie faible : chaque fois que le scooter est activé ou utilisé alors que la capacité de la batterie est inférieure à 25 %, le système électronique bipe trois fois.

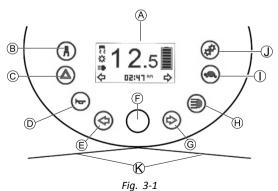
Protection contre la décharge : après un certain temps de déplacement sur la réserve de batterie, le système électronique arrête automatiquement la conduite et immobilise le scooter. Si vous ne conduisez pas votre scooter pendant un petit moment, les batteries « récupèrent », ce qui vous permet d'effectuer un court trajet supplémentaire. Toutefois, au terme de ce très court trajet, le symbole de réserve de la batterie s'allume à nouveau et le système électronique bipe trois fois. Cette procédure étant susceptible d'endommager la batterie, elle doit dans la mesure du possible être évitée !

Capacité de la batterie : < 25 %	Autonomie réduite. Rechargez les batteries au terme de votre trajet.		
Capacité de la batterie : < 20 %	Réserve de la batterie = autonomie très réduite. Rechargez immédiatement les batteries.		



(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	Capacité de la batterie
☼	<b>☆</b>	<b>\$</b>	$\Diamond$	$\Diamond$	$\Diamond$	₩	> 80 %
☼	₩	☼	☼	☼	☼		< 80 %
☼	☼	☼	☼	☼			< 65 %
☼	☼	☼	☼				< 50 %
☼	☼	☼					< 35 %
☼	☼						< 25 %
₩							< 20 %

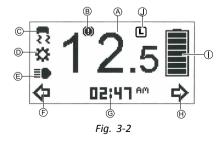
# 3.6 Console de commande (version LCD) Disposition



#### Invacare® Pegasus Series

Écran d'état Activation/désactivation du contrôle de virage (réduction de la vitesse lors de la prise de virages) Feux de détresse Klaxon Clignotant gauche (s'éteint automatiquement au bout de 30 secondes) Cadran de contrôle de vitesse Clignotant droit (s'éteint automatiquement au bout de 30 secondes)  $\widehat{(H)}$ Feux Mode Vitesse réduite Réglage Manette

### Affichage de l'état



A	Témoin de vitesse	
B	Indication des anomalies	
©	Témoin de contrôle de virage	
D	Témoin de maintenance <sup>1</sup>	
E	Témoin de feu avant	
F	Témoin de virage à gauche	
G	Paramètres affichés : ODO, TRIP, TEMP, TIME	
$\oplus$	Témoin de virage à droite	
(1)	État de la batterie	
1	Témoin de sélection de vitesse réduite	

Si ce symbole se met à clignoter pendant une minute à chaque mise en marche du scooter, contactez votre revendeur.

### Témoin de jauge de batterie

Témoin de batterie faible : chaque fois que le scooter est activé ou utilisé alors que la capacité de la batterie est inférieure à 25 %, le système électronique bipe trois fois.

Protection contre la décharge : après un certain temps de déplacement sur la réserve de batterie, le système électronique arrête automatiquement la conduite et immobilise le scooter. Si vous ne conduisez pas votre scooter pendant un petit moment, les batteries « récupèrent », ce qui vous permet d'effectuer un court trajet supplémentaire. Toutefois, au terme de ce très court trajet, le symbole de réserve de la batterie s'allume à nouveau et le système électronique bipe trois fois. Cette procédure étant susceptible d'endommager la batterie, elle doit dans la mesure du possible être évitée !

	Capacité de la batterie : < 25 %	Autonomie réduite. Rechargez les batteries au terme de votre trajet. Lorsque vous éteignez le scooter, un indicateur s'affiche pour vous rappeler de le recharger.
	Capacité de la batterie : < 20 %	Réserve de la batterie = autonomie très réduite. Rechargez immédiatement les batteries.



### Indicateur de rappel de charge

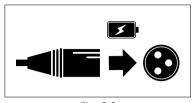


Fig. 3-3

Dès que la capacité de la batterie tombe au-dessous de 25 % et que le scooter est éteint, un indicateur s'affiche pendant plusieurs secondes sur l'écran d'état pour vous rappeler de charger le scooter.

# 4 Accessoires / Options

### 4.1 Ceintures de maintien

Une ceinture de maintien est une option qui peut être soit fixée au véhicule électrique au départ de l'usine soit réinstallée par votre fournisseur spécialisé. Si votre véhicule électrique est équipé d'une ceinture de maintien, votre fournisseur spécialisé vous aura informé de sa fixation et de son utilisation.

La ceinture de maintien sert à aider l'utilisateur du véhicule électrique à conserver une position d'assise optimum. L'utilisation correcte de la ceinture aide l'utilisateur à s'asseoir de façon sûre, confortablement et avec une bonne position dans le véhicule électrique, en particulier les utilisateurs qui n'ont pas un bon sens de l'équilibre lorsqu'ils s'assoient.

Nous vous recommandons d'utiliser la ceinture de maintien chaque fois que le véhicule électrique est utilisé.

### 4.1.1 Types de ceintures de maintien

Votre véhicule électrique peut être équipé des types de ceinture de maintien ci-après au départ de l'usine. Si votre véhicule électrique a été équipé d'une ceinture différente de celles indiquées, assurez-vous d'avoir reçu la documentation du fabricant concernant la pose et l'utilisation correctes de la ceinture.

### Ceinture avec boucle en métal réglable d'un côté



La ceinture ne peut être réglée que d'un côté, ce qui peut faire en sorte qu'après le réglage la boucle ne se trouve pas au centre de la taille (dans la région pelvienne).

### 4.1.2 Réglage correct de la ceinture de maintien

- La ceinture doit être assez serrée pour vous garantir une position assise confortable et correcte.
- Assurez-vous d'être assis correctement, bien au fond du siège et que votre bassin est aussi droit et symétrique que possible, c'est-à-dire pas en avant d'un côté ou incliné vers l'arrière ou sur un bord du siège.
- 2. Placez la ceinture de maintien de manière à pouvoir sentir les os iliaques au-dessus de la ceinture.
- 3. Réglez la longueur de la ceinture en utilisant une des aides au réglage décrites ci-dessus. Lors du réglage de la ceinture, vous devez pouvoir passer une main à plat entre la ceinture et votre corps.

- La boucle doit être placée autant que possible au centre. Pour ce faire, réglez des deux côtés autant que vous le pouvez.
- 5. Contrôlez votre ceinture une fois par semaine pour vous assurer qu'elle est en bon état de marche, qu'elle n'est pas endommagée ni usée et qu'elle est correctement fixée au véhicule électrique. Si la ceinture n'est fixée qu'au moyen d'un raccord vissé, vérifiez que le raccord ne s'est pas desserré ou détaché. Pour toute information concernant la tâche de maintenance sur les ceintures, reportez-vous au manuel de maintenance disponible auprès d'Invacare.

### 4.1.3 Installation de la ceinture de maintien

- ľ
- Clé de 12 mm
- Clé de 13 mm



Les supports de montage (1) permettant de fixer la ceinture sont situés sous le siège (la figure ne montre que le côté gauche).

- 1. Saisissez le support de la ceinture et tenez-le devant le trou du support de montage.
- 2.



Positionnez le boulon (1) et à l'aide d'une clé vissez et serrez l'écrou de l'autre côté.

3.



Répétez les étapes 1 et 2 de l'autre côté du siège avec l'autre extrémité de la ceinture de maintien. Assurez-vous que l'écrou est bien serré sur le boulon.

## 4.2 Support de déambulateur

Il est possible d'adapter un support de fixation de déambulateur sur votre scooter. La poids maximal autorisé pour le déambulateur est de 9 kg.

# Risque de détérioration du support de déambulateur

Le support de déambulateur risque d'être endommagé s'il est utilisé pour transporter autre chose que le déambulateur.

 Utilisez-le exclusivement pour transporter des déambulateurs.

Seuls les déambulateurs suivants ont été approuvés par Invacare pour être transportés à l'aide de ce support de déambulateur :

- Dolomite Jazz 600
- Dolomite Legacy 600
- Invacare Banjo P452E/3



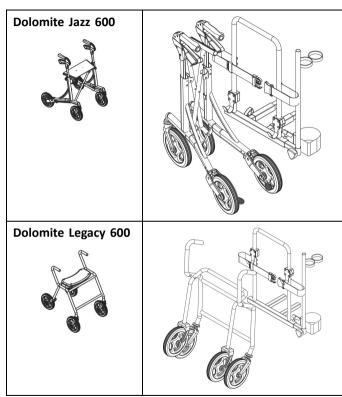
### ATTENTION!

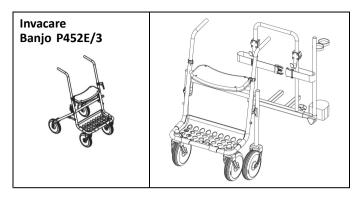
# Risque de basculement en raison du déplacement du centre de gravité

Le centre de gravité du scooter est déplacé vers l'arrière lors de la fixation du déambulateur. L'angle maximal d'inclinaison sécuritaire est par conséquent réduit de 2º.

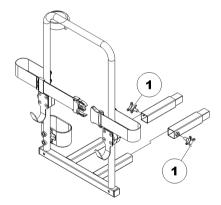
 Notez que les pentes possibles à aborder normalement risquent d'être trop raides et d'entraîner un renversement du scooter. N'essayez pas de les monter ni de les descendre.

#### 4.2.1 Fixation du déambulateur





### 4.2.2 Démontage du support de déambulateur



- 1. Desserrez les vis (1).
- 2. Sortez le support de déambulateur des fixations.

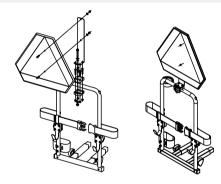
#### 4.2.3 Positionnement du réflecteur arrière



#### ATTENTION !

Risque d'accident en cas de manque de visibilité Si vous souhaitez utiliser votre véhicule électrique sur la voie publique et que la législation nationale impose un réflecteur arrière, ce dernier ne doit pas être couvert par le support de déambulateur.

 Assurez-vous que le réflecteur arrière est installé de manière à ce qu'une partie suffisante de la zone réfléchissante soit visible.



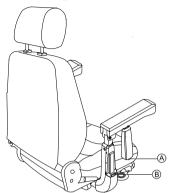
 Placez le réflecteur arrière comme indiqué sur le schéma.

### 4.3 Remplacement des carénages en couleur

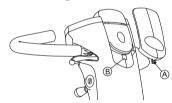
Vous avez la possibilité de modifier la couleur de votre scooter en remplaçant les carénages en couleur.

- 1. Retirez les carénages existants avec précaution.
- 2. Placez le bec en plastique (A) dans les trous prévus (B) et encliquetez les nouveaux carénages.

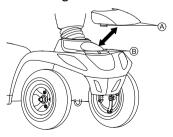
## Remplacement du carénages d'accoudoir



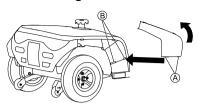
## Remplacement du carénages de la colonne de direction



### Remplacement du carénages avant



## Remplacement du carénages arrière



# 5 Réglages (Mise en service)

## 5.1 Informations générales sur l'installation



#### **AVERTISSEMENT!**

# Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle

L'utilisation prolongée d'un véhicule électrique dont les réglages ne sont pas conformes aux spécifications risque d'entraîner une instabilité du véhicule et de provoquer des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles.

- Les réglages de performance doivent être effectués uniquement par des professionnels de la santé ou des personnes qui connaissent parfaitement ce processus et les capacités de l'utilisateur.
- Après l'installation/le réglage du véhicule électrique, assurez-vous qu'il fonctionne conformément aux paramètres définis lors de la procédure d'installation. Si le véhicule électrique ne fonctionne pas conformément aux paramètres, éteignez-le IMMÉDIATEMENT et réintroduisez les paramètres d'installation. Si le véhicule électrique continue de ne pas fonctionner correctement, contactez Invacare.



#### **AVERTISSEMENT!**

# Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle

Du matériel de fixation serré de manière insuffisante ou manquant risque de provoquer une instabilité entraînant des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles.

 Après TOUT réglage, toute réparation ou tout entretien et avant toute utilisation, assurez-vous que l'ensemble du matériel de fixation est présent et convenablement serré.



#### **AVERTISSEMENT!**

Risque de blessure ou de dommage matériel Une installation incorrecte de ce véhicule électrique par des utilisateurs/soignants ou par des techniciens non qualifiés peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels.

- N'essayez PAS d'installer ce véhicule électrique.
   L'installation initiale de ce véhicule électrique
   DOIT être effectuée par un technicien qualifié.
- Ce n'est qu'après avoir reçu des conseils appropriés de la part d'un professionnel de la santé que l'utilisateur pourra procéder à un réglage.
- N'exécutez PAS ces tâches si vous ne disposez pas des outils répertoriés.



#### ATTENTION !

# Dommages au véhicule électrique et risque d'accident

Des collisions peuvent se produire entre les composants du véhicule électrique à cause de différentes combinaisons d'options de réglage et de leurs paramètres individuels

- Le véhicule électrique est équipé d'un système d'assise individuel multi-réglable comprenant des repose-jambes réglables, des accoudoirs, un appui-tête et autres options. Ces options sont décrites dans les chapitres qui suivent. Elles permettent d'adapter le siège aux exigences physiques et à l'état de santé de l'utilisateur. Lors de l'adaptation du système et des fonctions d'assise à l'utilisateur, assurez-vous que les composants du véhicule électrique n'entrent pas en collision.
- L'installation initiale doit toujours être effectuée par un professionnel de santé. Ce n'est qu'après avoir reçu des conseils appropriés de la part d'un professionnel de la santé que l'utilisateur pourra procéder à un réglage.
- Veuillez noter que certaines sections du présent manuel d'utilisation peuvent ne pas s'appliquer à votre produit, étant donné que le manuel concerne tous les modèles existants (à la date d'impression).

# 5.2 Déplacement de la position du siège vers l'avant ou vers l'arrière

Le levier de déverrouillage pour le réglage du siège se trouve à l'avant à droite sous le siège.



- 1. Tirez le levier A pour déverrouiller le siège.
- 2. Faites glisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière jusqu'à la position souhaitée.
- 3. Relâchez le levier pour verrouiller le siège dans la position souhaitée.

### 5.3 Réglage de la largeur de l'accoudoir

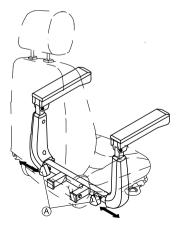


# AVERTISSEMENT! Blessure grave

Si un accoudoir se détache de son support parce qu'il a été réglé à une largeur supérieure à la valeur autorisée, il existe un risque de blessure grave.

- Le réglage de la largeur s'effectue par rapport à de petites étiquettes pourvues de repères et de la mention « STOP ». L'accoudoir ne doit jamais être tiré au-delà du point auquel le mot « STOP » est tout à fait lisible.
- Veillez à toujours bien resserrer les vis de fixation après avoir effectué tous les réglages.

Les molettes de déverrouillage des accoudoirs se trouvent sous le siège.

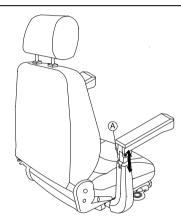


- 2. Réglez les accoudoirs à la largeur souhaitée.
- 3. Resserrez les molettes.

### 5.4 Réglage de la hauteur de l'accoudoir



Tournevis Phillips



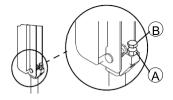
- 1. Desserrez et retirez la vis de fixation de l'accoudoir A.
- 2. Réglez l'accoudoir à la hauteur souhaitée.
- 3. Réinsérez et resserrez la vis.

## 5.5 Réglage de l'angle de l'accoudoir



- Clé Allen de 6 mm
- Clé de 13 mm

#### Invacare® Pegasus Series



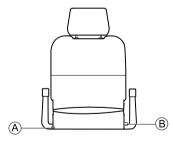
- Soulevez l'accoudoir.
- 2. Desserrez le contre-écrou (A) à l'aide de la clé à douille.
- Réglez la vis ® jusqu'à obtention de l'angle de réglage voulu pour l'accoudoir.
- 4. Resserrez le contre-écrou.

## 5.6 Réglage de l'angle du dossier

#### **Assise Standard**



- Clé Allen 5 mm
- Clé de 10 mm



- 1. Retirez la vis A sur un côté du siège.
- Réglez le dossier à l'angle voulu en sélectionnant l'un des deux tous dans la plaque de fixation métallique.

- 3. Insérez la vis et serrez-la.
- 4. Retirez la broche ® et déplacez le dossier jusqu'à obtention de l'angle souhaité.
  La broche se met automatiquement en place.

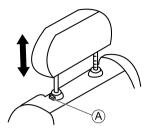
#### Assise Comfort et Premium

Le levier (A) de réglage de l'angle du dossier se trouve à gauche du siège.



1. Tirez le levier et réglez le dossier à l'angle souhaité en vous penchant vers l'avant ou l'arrière.

### 5.7 Réglage de l'appui-tête

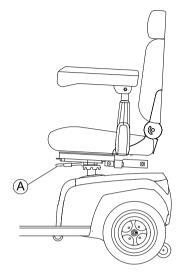


- Pour abaisser l'appui-tête, appuyez sur le bouton de déverrouillage et abaissez l'appui-tête jusqu'à la position souhaitée.

# 5.8 Déverrouillage du siège pour le faire pivoter ou pour le retirer

Il est possible de faire pivoter le siège sur un côté afin de s'asseoir dans le scooter et d'en sortir plus facilement. Cette position facilite également le retrait du siège.

Le levier du siège se trouve sous le siège, à gauche.



### Rotation du siège

- 2. Tournez le siège sur le côté.

### Démontage du siège

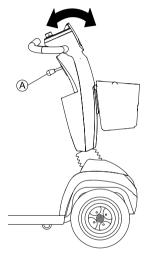
- 1. Tirez le levier A pour déverrouiller le siège.
- Tenez fermement le siège par le dossier et par le bord avant et tirez-le vers le haut.

### Installation du siège

- 1. Abaissez le siège sur le tube-support.
- 2. Faites descendre le siège jusqu'en position verrouillée.
- 3. Soulevez le siège pour vous assurer qu'il est bien fixé.

### 5.9 Réglage de l'angle de la colonne de direction

Vous pouvez régler l'angle de la colonne de direction pour l'adapter à vos besoins et obtenir une bonne position d'assise lors de la conduite du scooter.



- Tout en maintenant le levier, déplacez la colonne de direction vers l'avant ou vers l'arrière pour l'adapter à vos besoins.
- Relâchez le levier.
  - Celui-ci revient alors automatiquement dans sa position initiale. Dès que vous relâchez le levier, la colonne de direction est fixée.

### 5.10 Réglage de l'affichage

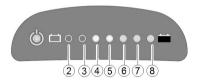
### Activation ou désactivation des signaux sonores

Le scooter peut être programmé afin d'émettre un signal sonore dans les situations suivantes :

- Utilisation du klaxon.
- Batterie déchargée (fonction activée à la livraison).
- Clignotants activés (fonction activée à la livraison).
- Feux de détresse activés (fonction activée à la livraison).
- Marche arrière activée (les fonctions de marche arrière et de signal sonore sont activées à la livraison).

### Écran LED

Le volume des signaux sonores qui se déclenchent en cas de virage, de batterie déchargée, de déplacement en marche arrière et d'utilisation des feux de détresse est réglable.



Les touches de réglage du volume et les indications de volume des diverses options sont les suivantes :

Fonction	Touche de réglage du volume	Indication du volume
Marche arrière		Volume Setup
Batterie faible		● ● ○ ○ ○ ○ □ □ □ ← ← ← ← ← ← ← ← ← ← ← ← ←
Clignotant		
Indicateur de feux de détresse		
Avertisseur sonore	P	Il n'est pas possible d'éteindre l'avertisseur sonore.

Pour régler le signal sonore d'une fonction particulière, procédez comme suit :

- 1. Éteignez les commandes.
- 2.





Appuyez sur les deux touches de clignotant et maintenez-les enfoncées.

- 3. Allumez les commandes.
- 4. Au bout de deux secondes, la LED 8 clignote. Relâchez les deux touches dans les dix secondes pour passer en mode réglage.
- 5. Appuyez sur la touche de réglage du volume. Le signal sonore est activé et le réglage s'affiche comme indiqué dans le tableau ci-dessus.

- Appuyez sur la touche de réglage du volume pour procéder au réglage.
- 7.





Appuyez sur les deux touches de clignotant et maintenez-les enfoncées pendant deux secondes pour enregistrer le réglage.

Autre solution: N'appuyez sur aucune touche pendant dix secondes pour enregistrer les réglages.

#### Écran LCD

Si votre scooter est équipé d'un écran LCD, vous pouvez activer, désactiver ou modifier le volume des signaux sonores.

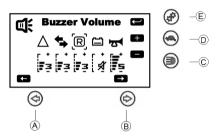
- 1. Éteignez les commandes.
- 2.





Appuyez sur les deux touches de clignotant A et B.

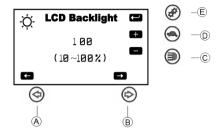
- 3. Allumez les commandes.
- 4. La page de configuration du volume de l'avertisseur s'allume au bout de deux secondes.



- a. Appuyez sur les touches de clignotant (A) ou (B) pour sélectionner l'avertisseur.
- Appuyez sur la touche Feux © pour diminuer le volume.

## Réglage du rétro-éclairage (écran LCD uniquement)

1.

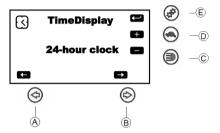


Appuyez sur les touches de clignotant (A) ou (B) pour régler l'intensité du rétro-éclairage.

 Appuyez sur la touche du mode de réglage (E) pour enregistrer et passer sur la page de configuration suivante.

# Réglage de la configuration de l'heure (écran LCD uniquement)

1.

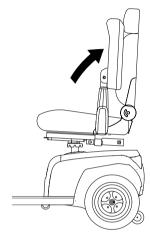


Appuyez sur les touches de clignotant (A) ou (B) pour régler la configuration de l'heure.

2. Appuyez sur la touche du mode de réglage © pour enregistrer.

## 6 Utilisation

## 6.1 Montée et descente



L'accoudoir peut être relevé pour faciliter la montée et la descente.

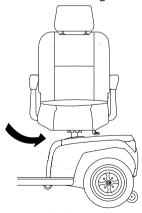
Vous pouvez également faire pivoter le siège pour vous asseoir et vous relever plus facilement.

1.



Tirez sur le levier de déverrouillage A.

2.



Tournez le siège sur le côté.

## $_{\Pi}^{\circ}$ Informations relatives à la rotation du siège

Le levier se réenclenche automatiquement au delà de huit tours.

## 6.2 Avant le premier déplacement

Avant d'effectuer votre premier déplacement, vous devez vous familiariser avec le fonctionnement du véhicule électrique et tous les accessoires / options. Prenez votre temps pour tester toutes les fonctions et les modes de conduite.

Si une ceinture de maintien est installée, elle doit être correctement ajustée et utilisée chaque fois que vous utilisez le véhicule électrique.

#### Bien assis = Conduite en toute sécurité

Avant chaque déplacement, vérifiez les points suivants :

- Vous êtes installé de façon à accéder à toutes les commandes.
- La batterie est suffisamment chargée pour le déplacement que vous comptez effectuer.
- La ceinture de maintien (le cas échéant) est bien installée.
- Le rétroviseur (le cas échéant) est réglé de façon à pouvoir regarder derrière à tout moment sans avoir à vous pencher vers l'avant ou à changer de position.

#### 6.3 Franchir des obstacles

#### 6.3.1 Hauteur maximale de l'obstacle

Vous trouverez des informations sur les hauteurs maximales des obstacles dans le chapitre intitulé 12 Caractéristiques Techniques, page 141

### 6.3.2 Conseils de sécurité pour monter sur des obstacles

# $\overline{\mathbb{V}}$

## AVERTISSEMENT!

## Risque de basculer

- Ne jamais aborder les obstacles de biais.
- Avant d'essayer de franchir des obstacles, redresser votre dossier.

#### 6.3.3 Comment franchir des obstacles correctement

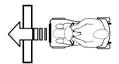






Fig. 6-2 Incorrect

#### Monter

 Aborder l'obstacle ou le trottoir à angle droit et lentement. Augmenter la vitesse peu avant que les roues avant ne touchent l'obstacle et ne la réduire que lorsque les roues arrière ont également surmonté l'obstacle.

#### Descendre

 Aborder l'obstacle ou le trottoir à angle droit et lentement. Réduire la vitesse peu avant que les roues avant ne touchent l'obstacle et la conserver ainsi jusqu'à ce que les roues arrière aient également surmonté l'obstacle.

## 6.4 Montée et descente de pentes

Pour plus d'informations sur la pente nominale, reportez-vous à la section 12 Caractéristiques Techniques, page 141



## AVERTISSEMENT! Risque de basculement

- Ne dépassez jamais les 2/3 de la vitesse maximale autorisée lorsque vous descendez une pente.
- Si votre scooter est équipé d'un dossier réglable, redressez toujours le dossier de votre siège à la verticale avant de monter une pente. Nous vous conseillons d'incliner légèrement le dossier vers l'arrière avant de descendre une pente.
- Lors de la descente de pentes, avancez votre siège au maximum vers l'avant.
- N'essayez jamais de monter ni de descendre une pente sur des surfaces glissantes ou présentant des risques de dérapage (chaussée mouillée, verglas).
- Évitez de sortir du scooter dans une pente.
- Effectuez toujours votre trajet de manière directe, en évitant de vous déplacer en zig zag
- Ne faites jamais demi-tour dans une pente.



#### ATTENTION!

La distance de freinage est beaucoup plus longue dans une pente descendante que sur un terrain peu accidenté

 Ne descendez jamais une pente qui dépasse la pente nominale (reportez-vous à la section 12 Caractéristiques Techniques, page 141).

#### 6.5 Stationnement

Si vous garez votre véhicule ou si vous ne l'utilisez pas ou le laissez sans surveillance pendant une période prolongée :

 Coupez l'alimentation électrique (interrupteur à clé) et retirez la clé.

## 6.6 Utilisation sur la voie publique

Les roues peuvent porter la mention « Not for highway use » (Non adaptées à une utilisation sur autoroute). Toutefois, le véhicule électrique peut être utilisé sur toutes les voies de circulation pour lesquelles il est homologué conformément à la législation nationale applicable.

#### 6.7 Poussée du scooter à la main

Les moteurs du scooter sont équipés de freins automatiques qui empêchent tout déplacement incontrôlé du véhicule lors de sa mise hors tension. Lorsque le scooter est poussé, les freins magnétiques doivent être débrayés.

### 6.7.1 Débrayage des moteurs



#### ATTENTION!

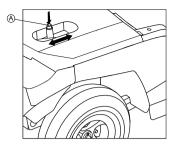
# Risque de déplacement incontrôlé du véhicule électrique

Lorsque les moteurs sont débrayés (pour une utilisation par poussée en roue libre), les freins moteurs électromagnétiques sont désactivés.

- Lorsque le véhicule électrique est en stationnement, les leviers d'embrayage et de débrayage des moteurs doivent être impérativement ramenés en position « CONDUITE » (freins moteurs électromagnétiques activés).
- Les moteurs doivent être débrayés uniquement par une tierce-personne et non par l'utilisateur.

Ceci garantit que les moteurs ne sont débrayés qu'en présence d'une tierce-personne pour sécuriser le véhicule électrique et éviter qu'il ne roule accidentellement.

Le levier d'embrayage et de débrayage du moteur se trouve à l'arrière, sur le côté droit.



## Débrayage du moteur

- 1. Coupez le contact du scooter (interrupteur à clé).
- Poussez le levier de débrayage vers l'avant.
   Le moteur est débrayé. Le scooter peut désormais être poussé manuellement.

## Embrayage du moteur

1. Tirez le levier vers l'arrière. Le moteur est embrayé.

### 6.8 Conduite du scooter



#### **AVERTISSEMENT!**

# Risque de blessure dû au déplacement inattendu du véhicule

Lors de l'arrêt du véhicule, pour activer le frein électromagnétique, le levier de commande doit revenir complètement dans la position centrale. En cas d'obstructions empêchant le retour du levier en position centrale, le frein électromagnétique ne peut pas être activé. Cela peut entraîner un déplacement involontaire du véhicule.

- Assurez-vous que le levier de commande est en position centrale si le véhicule doit rester à l'arrêt.
- Placez l'interrupteur à clé en position de marche (ON). L'écran de la console de commande s'allume. Le scooter est prêt au déplacement.
- Si après l'allumage, le scooter n'est pas prêt au déplacement, vérifiez l'écran d'état (reportez-vous à 3.6 Console de commande (version LCD), page 95 et 11.1 Diagnostic et correction des dysfonctionnements, page 137.
- Réglez la vitesse souhaitée à l'aide du régulateur de vitesse.
- 3. Pour vous déplacer en marche avant, tirez doucement le levier de commande à droite.
- 4. Pour vous déplacer en marche arrière, tirez doucement le levier de commande à gauche.

Le système de commande est programmé en usine avec des valeurs standard. Votre revendeur Invacare pourra vous proposer une programmation individuelle adaptée à vos besoins.



#### **AVERTISSEMENT!**

Toute modification du programme de conduite peut altérer les caractéristiques de conduite et la stabilité au basculement du véhicule.

- Seuls les revendeurs Invacare spécialisés sont habilités à apporter des modifications au programme de conduite.
- Invacare fournit tous les produits de mobilité avec un programme de conduite standard au départ de l'usine. Invacare ne donne de garantie de comportement sûr du dispositif de mobilité, et plus particulièrement de stabilité au basculement, que pour ce programme de conduite standard.
- Pour freiner rapidement, il suffit de relâcher le levier de commande. Celui-ci revient donc automatiquement en position centrale. Le scooter commence à freiner.

Pour freiner en cas d'urgence, suivez les indications ci-dessus et tirez le levier du frein à main jusqu'à ce que le scooter s'arrête.

## 6.9 Mise en marche et arrêt des feux de route



Appuyez sur la touche Feux.
 Les feux de route s'allument ou s'éteignent.

Lorsque le feu de route est allumé, la LED située à côté de la touche et le symbole du feu de l'écran LCD (le cas échéant) s'allument.

# 6.10 Mise en marche et arrêt des feux clignotants





1. Appuyez sur la touche du clignotant gauche ou droit.

Le clignotant s'allume ou s'éteint.

Lorsque le clignotant est allumé, la LED située à côté de la touche et le symbole du clignotant de l'écran LCD (le cas échéant) s'allument. Selon la configuration, un signal sonore est émis. Le clignotant s'éteint automatiquement au bout de 30 secondes.

# 6.11 Mise en marche et arrêt des feux de détresse



1. Appuyez sur la touche Feux de détresse. Les feux de détresse s'allument ou s'éteignent. Lorsque les feux de détresse sont allumés, les LED situées à côté des touches des clignotants et le symbole du feu de détresse de l'écran LCD (le cas échéant) s'allument. Selon la configuration, un signal sonore est émis.

#### 6.12 Utilisation du klaxon



1. Appuyez sur la touche du klaxon.

Un signal sonore se déclenche.

# 6.13 Activation et désactivation du mode vitesse réduite

Votre scooter dispose d'un mode vitesse réduite. Cette fonction permet de réduire la vitesse du scooter.



Appuyez sur la touche Vitesse réduite.
 Le mode vitesse réduite s'active ou se désactive.

Lorsque le mode vitesse réduite est activé, la LED située à côté de la touche et le symbole de vitesse réduite de l'écran LCD (le cas échéant) s'allument.

# 6.14 Activation et désactivation de la fonction de contrôle de virage dans les virages

Si votre scooter est équipé d'une fonction automatique de contrôle de virage, elle s'active par défaut à la mise en marche du scooter. Cette fonction réduit la vitesse du scooter dès que vous prenez un virage. Elle est principalement conçue pour les utilisateurs inexpérimentés qui ne sont pas encore sûrs du comportement de conduite dynamique du scooter dans les virages. Cependant, si vous êtes un utilisateur expérimenté, vous pouvez désactiver cette fonction.

Le système garde en mémoire les derniers réglages effectués.

Vous devez toutefois tenir compte du fait que la désactivation de cette fonction modifie le comportement de conduite dynamique. Agissez avec prudence lorsque vous prenez un virage.

## Désactivation du contrôle de virage

1.



Appuyez sur la touche de réglage pendant cinq secondes. La LED située à côté de la touche et le symbole du contrôle de virage de l'écran LCD (le cas échéant) s'allument. La fonction de contrôle de virage est désactivée.

#### Activation du contrôle de virage

1.



Appuyez sur la touche de réglage. La LED située à côté de la touche et le symbole du contrôle de virage de l'écran LCD (le cas échéant) s'éteignent. La fonction de contrôle de virage est activée.

#### 6.15 Sélection du mode

L'écran LCD vous permet de basculer entre quatre modes différents.

Mode ODO :	Affiche la distance totale parcourue par le scooter.
Mode TRIP :	Affiche la distance parcourue depuis la dernière réinitialisation.
Mode TEMP :	Affiche la température.
Mode TIME :	Affiche l'heure.

#### Basculement entre les modes

 Appuyez sur la touche de réglage pour basculer entre les modes affichés à l'écran.

#### Réglage des modes

Vous pouvez régler les modes pour les adapter à vos besoins.



1.

Appuyez sur la touche de réglage pour sélectionner le mode à adapter.





2.

Appuyez sur les deux touches de clignotant pendant deux secondes. Selon le mode actif, procédez comme suit :



a.

Mode ODO: appuyez sur la touche du clignotant gauche pour sélectionner mile>>km>>heure.





b.

Mode TRIP : appuyez sur les deux touches de clignotant pour réinitialiser le dernier trajet.



C. N

Mode TEMP : appuyez sur la touche du clignotant gauche pour sélectionner °C ou °F.



d.

Mode TIME : appuyez sur la touche du clignotant droit pour sélectionner l'heure ou les minutes.



- Appuyez sur la touche du clignotant gauche pour modifier l'heure.
- 3. Patientez 15 secondes ou appuyez sur une touche autre que les touches des clignotants pour enregistrer les paramètres.

## 7 Système de commande

# 7.1 Système de protection du module d'alimentation

Le module d'alimentation du scooter est muni d'une protection contre les surcharges.

Si l'entraînement subit une forte surcharge au cours d'une longue période de temps (par exemple, lorsque vous montez une colline abrupte) et en particulier lorsque la température ambiante est élevée, le système électronique peut être en surchauffe. Dans ce cas, la performance du scooter est progressivement réduite jusqu'à son immobilisation. L'écran d'état affiche un code d'erreur correspondant (reportez-vous à la section11.1.2 Codes d'erreur et codes de diagnostic, page 138. En coupant l'alimentation et en la remettant, le code d'erreur disparaît et le module d'alimentation est réactivé. Cinq minutes peuvent être nécessaires pour que le module d'alimentation soit assez refroidi et que l'entraînement récupère ses pleines performances.

Si l'entraînement est bloqué par un obstacle insurmontable, par exemple, une trottoir trop élevé, et si l'utilisateur essaie de forcer pendant plus de 20 secondes pour franchir cet obstacle, le module d'alimentation se coupe automatiquement pour éviter d'endommager les moteurs. L'écran d'état affiche un code d'erreur correspondant (reportez-vous à la section 11.1.2 Codes d'erreur et codes de diagnostic, page 138. Lorsque vous coupez l'alimentation et la remettez, le code d'erreur disparaît et le module d'alimentation est réactivé.

## 7.1.1 Fusible principal

L'ensemble du système électrique est protégé contre les surcharges au moyen de deux fusibles principaux. Les fusibles principaux sont montés sur les câbles positifs des batteries.

Un fusible principal défectueux peut être remplacé uniquement après vérification de l'ensemble du système électrique. Le remplacement des pièces doit exclusivement être confié à un revendeur Invacare spécialisé. Vous trouverez des informations sur le type de fusible dans la section 12 Caractéristiques Techniques, page 141

### 7.2 Batteries

L'alimentation en courant du véhicule est assurée par deux batteries 12 V. Les batteries ne nécessitent pas d'entretien et n'ont besoin que d'être rechargées régulièrement.

Les pages suivantes contiennent des informations sur la charge, la manipulation, le transport, le stockage, l'entretien et l'utilisation des batteries.

### 7.2.1 Informations générales sur le chargement

Les batteries neuves doivent toujours être complètement chargées une fois avant leur première utilisation. Les batteries neuves atteignent leur pleine capacité après 10 à 20 cycles de charge environ (période de rodage). Cette période de rodage est nécessaire afin d'activer entièrement la batterie pour des performances et une longévité maximales. Par conséquent, il se peut que l'autonomie et la durée de fonctionnement du véhicule électrique augmentent au départ parallèlement à son utilisation.

Les batteries plomb-acide au gel/AGM n'ont pas d'effet mémoire comme les batteries NiCd.

## 7.2.2 Consignes générales sur le chargement

Suivez les consignes mentionnées ci-dessous pour garantir une utilisation sûre des batteries et leur longévité.

- Chargez les batteries 18 heures avant la première utilisation.
- Nous conseillons de charger les batteries quotidiennement après chaque décharge, même partielle, et de les laisser charger toutes les nuits.
   Selon le niveau de décharge, 12 heures peuvent être nécessaires pour que les batteries soient complètement rechargées.
- Lorsque le témoin de batterie a atteint la partie rouge des voyants lumineux, rechargez les batteries pendant 16 heures minimum, sans tenir compte de l'affichage de charge complète.
- Essayez d'effectuer une charge durant 24 heures une fois par semaine, pour s'assurer que les deux batteries sont entièrement chargées.
- N'utilisez pas les batteries à un état de charge faible, sans les recharger entièrement à intervalles réguliers.
- Ne chargez pas les batteries à des températures extrêmes. Il est déconseillé de charger les batteries à des températures supérieures à 30 °C et inférieures à 10 °C.
- Utilisez uniquement des appareils de charge de la classe 2. Cette classe de chargeurs peut être laissée sans surveillance pendant la charge. Tous les appareils de recharge fournis par Invacare satisfont à ces exigences.

- Il n'est pas possible de surcharger les batteries en utilisant le chargeur fourni avec le véhicule électrique ou un chargeur agréé par Invacare.
- Protégez votre chargeur des sources de chaleur telles que les radiateurs et la lumière directe du soleil. Si le chargeur de batterie surchauffe, le courant de charge sera réduit et le processus de charge retardé.

## 7.2.3 Comment charger les batteries

 Veuillez consulter le manuel d'utilisation du chargeur de batteries, s'il vous a été fourni, ainsi que les consignes de sécurité indiquées sur les faces avant et arrière du chargeur.



## **AVERTISSEMENT!**

Risque d'explosion et de destruction des batteries en cas d'utilisation d'un mauvais chargeur

 Utilisez exclusivement le chargeur de batteries fourni avec le véhicule ou un chargeur agréé par Invacare.



#### **AVERTISSEMENT!**

Risque de décharge électrique et de détérioration du chargeur si celui-ci est mouillé

- Protégez le chargeur de batteries de l'humidité.
- Rechargez toujours les batteries dans un environnement sec.



#### **AVERTISSEMENT!**

Risque de court-circuit et de décharge électrique en cas de détérioration du chargeur de batteries

 N'utilisez pas le chargeur de batteries si vous l'avez laissé tomber ou s'il est endommagé.



#### **AVERTISSEMENT!**

Risque de décharge électrique et de détérioration des batteries

 N'essayez JAMAIS de recharger les batteries en raccordant les câbles directement à leurs bornes.



#### **AVERTISSEMENT!**

Risque d'incendie et de décharge électrique en cas d'utilisation d'une rallonge endommagée

 N'utilisez de rallonge qu'en cas d'absolue nécessité. Et dans ce cas, assurez-vous qu'elle est en bon état.



#### **AVERTISSEMENT!**

Risque de blessure en cas d'utilisation du véhicule électrique pendant la charge des batteries

- N'essayez PAS de recharger les batteries et d'utiliser le véhicule électrique simultanément.
- NE restez PAS assis dans le véhicule électrique pendant la charge des batteries.

La prise de charge se trouve à gauche de la colonne de direction.

- 1. Coupez le contact du scooter.
- 2. Ouvrez le cache de protection de la prise de charge.
- 3. Raccordez le chargeur de batteries au scooter.
- 4. Branchez le chargeur de batteries sur l'alimentation électrique.

## 7.2.4 Comment débrancher les batteries après la charge

- Débranchez le chargeur de batteries de l'alimentation électrique.
- 2. Débranchez le chargeur de batteries du scooter.
- 3. Fermez le cache de protection de la prise de charge.

## 7.2.5 Stockage et maintenance

Suivre les consignes mentionnées ci-dessous pour garantir une utilisation sûre des batteries et leur longévité :

- Toujours ranger les batteries entièrement chargées.
- Ne pas laisser les batteries en état de charge faible pendant une période prolongée. Recharger une batterie déchargée dès que possible.
- Si le fauteuil électrique n'est pas utilisé pendant une période prolongée (c'est-à-dire pendant plus de deux semaines), les batteries doivent être chargées au moins une fois par mois afin de maintenir une charge complète et pour qu'elles soient toujours chargées avant utilisation.
- Éviter les températures extrêmement froides et chaudes lors du stockage. Nous recommandons de stocker les batteries à une température de 15 °C.
- Les batteries gel et AGM ne demandent pas d'entretien.
   S'adresser à un technicien qualifié pour tout problème de performance du fauteuil électrique.

### 7.2.6 Consignes relatives à l'utilisation des batteries



#### ATTENTION!

Risque de détérioration des batteries.

- Éviter les décharges profondes et ne jamais décharger entièrement les batteries.
- Tenir compte de l'affichage de charge! Toujours charger les batteries lorsque l'affichage de charge indique un état de charge faible.
   La rapidité à laquelle les batteries se déchargent dépend de nombreux factours tels que température ambiente.

de nombreux facteurs tels que température ambiante, composition de la surface de la route, pression des pneus, poids du conducteur, mode de conduite et utilisation des batteries pour l'éclairage, etc..

- Essayer de toujours charger les batteries avant d'atteindre la partie rouge des voyants lumineux.
   Les deux derniers voyants lumineux (une DEL rouge et une orange) correspondent à une capacité restante d'environ 20 - 30 %.
- L'utilisation du dispositif de mobilité avec le voyant rouge qui clignotent se traduit par une sollicitation extrême de la batterie et doit être évitée dans des circonstances normales.
- Si un seul voyant rouge clignote, la fonction Sûreté
  Batterie est activée. À partir de ce moment, la vitesse
  et l'accélération sont considérablement réduites. Cela
  permet de déplacer le dispositif de mobilité lentement
  hors de danger avant que le système électronique ne
  soit définitivement coupé. Il convient d'éviter cette
  situation qui provoque une décharge profonde des
  batteries.

- Tenir compte du fait que la capacité nominale de la batterie commence à décliner à des températures inférieures à 20 °C. Par exemple, à -10 °C, la capacité est réduite d'environ 50 % par rapport à la capacité nominale de la batterie.
- Pour éviter tout endommagement des batteries, ne jamais attendre qu'elles soient entièrement déchargées.
   Ne pas se déplacer avec des batteries fortement déchargées si cela n'est pas absolument nécessaire, ceci nuisant aux batteries et réduisant nettement leur longévité.
- Plus les batteries sont rechargées rapidement, plus leur durée de vie est longue.
- La profondeur de décharge affecte la durée de vie. Plus une batterie doit travailler dans des conditions difficiles, plus son espérance de vie se raccourcit.
   Exemples:
  - Une décharge profonde correspond à 6 cycles normaux (affichage vert / orange éteint).
  - La durée de vie de la batterie correspond à environ 300 cycles à un taux de décharge de 80 % (3 premières DEL éteintes) ou à environ 3000 cycles à un taux de décharge de 10 %.
- Dans des conditions normales d'utilisation, la batterie doit être déchargée une fois par mois jusqu'à ce que toutes les DEL vertes et oranges soient éteintes. Cela devrait se faire dans l'espace d'une journée. Une charge de 16 heures est nécessaire ensuite pour rétablir la batterie.

#### 7.2.7 Transport des batteries

Les batteries fournies avec votre véhicule électrique ne sont pas des marchandises dangereuses. Cette classification est basée sur les ordonnances allemandes GGVS sur le transport routier de marchandises dangereuses et sur les ordonnances IATA/DGR relatives au transport ferroviaire/aérien des marchandises dangereuses. Les batteries peuvent être transportées sans aucune restriction, par la route, par le train ou par avion. Certaines procédures de transport peuvent cependant être limitées ou interdites en vertu des règlements propres à chaque société de transport. Veuillez consulter la société de transport concernée dans chaque cas de figure.

## 7.2.8 Consignes générales relatives à la manipulation des batteries

- N'associez jamais des batteries de fabrication ou de technologies différentes et n'utilisez pas de batteries dont les codes de date ne sont pas similaires.
- N'associez jamais des batteries gel à des batteries AGM.
- Les batteries arrivent en fin de vie lorsque l'autonomie chute considérablement au-dessous du niveau habituel.
   Contactez votre fournisseur ou votre technicien de maintenance pour plus d'informations.
- Faites systématiquement installer les batteries du véhicule électrique par un technicien qualifié ou par une personne disposant des compétences requises.
   Cette personne dispose en effet de la formation et des outils nécessaires pour réaliser ce travail correctement et en toute sécurité.

#### 7.2.9 Retrait des batteries

- Retirez le siège.
- Retirez le couvercle du compartiment de la batterie et du moteur.

3.



Ouvrez la sangle de fixation de la batterie A.

- 4. Débranchez la fiche de connexion de la batterie B.
- 5. Retirez la batterie.
- 6. Répétez la procédure pour l'autre batterie.
  - Pour remettre les batteries en place, reprenez la procédure en sens inverse.

# 7.2.10 Comment manipuler correctement des batteries endommagées



#### ATTENTION!

Risque de corrosion et de brûlures par fuite d'acide si les batteries sont endommagées

 Retirez immédiatement tout vêtement souillé par de l'acide.

### En cas de contact avec la peau :

 Lavez immédiatement et abondamment la zone affectée à l'eau.

### En cas de contact avec les yeux :

 Rincez immédiatement les yeux à l'eau courante pendant plusieurs minutes ; consultez un médecin.

- Portez toujours des lunettes de protection et des vêtements de sécurité appropriés lorsque vous manipulez des batteries endommagées.
- Placez les batteries endommagées dans un récipient résistant à l'acide immédiatement après leur retrait.
- Transportez systématiquement les batteries endommagées dans un récipient adapté résistant à l'acide
- Lavez abondamment à l'eau tous les objets susceptibles d'avoir été en contact avec de l'acide.

## Mise au rebut des batteries usagées ou endommagées

Les batteries usagées ou endommagées peuvent être renvoyées à votre fournisseur ou directement à Invacare.

## 8 Transport

## 8.1 Transport - Généralités



#### **AVERTISSEMENT!**

Risque de blessures graves ou de décès en cas d'accident de la circulation, si ce dispositif de mobilité est utilisé comme siège de véhicule! Il ne répond pas aux exigences de la norme ISO 7176-19.

 Ce dispositif de mobilité ne doit en aucun cas être utilisé comme siège de véhicule ou pour transporter l'utilisateur dans un véhicule.



### **AVERTISSEMENT!**

Danger de blessures graves voir mortelles pour l'utilisateur du véhicule électrique et l'occupant éventuellement assis à proximité, si un véhicule électrique est fixé au moyen d'un système de fixation à quatre points d'un autre fabricant et si le poids à vide du véhicule électrique dépasse le poids maximum pour lequel le système de fixation est certifié.

- Assurez-vous que le poids du véhicule électrique ne dépasse pas le poids pour lequel le système de fixation est certifié. Consultez la documentation fournie avec le système de fixation.
- Si vous ne connaissez pas le poids de votre véhicule électrique, faites-le peser sur une balance étalonnée.

# 8.2 Transfert du véhicule électrique dans un véhicule



#### **AVERTISSEMENT!**

# Risque de blessure et de détérioration du véhicule électrique et du véhicule

Risque de basculement ou de déplacement incontrôlé du véhicule électrique si celui-ci est transféré dans un véhicule à l'aide d'une rampe.

- Transférez si possible le véhicule électrique dans le véhicule sans l'utilisateur.
- Il est aussi possible d'utiliser un lève-personne à plateforme.
- Assurez-vous que le poids total du véhicule électrique, utilisateur inclus, ne dépasse pas le poids total maximum autorisé pour la rampe ou le lève-personne à plate-forme.



#### **AVERTISSEMENT!**

# Risque de blessure et de détérioration du véhicule électrique

Si le véhicule électrique doit être transféré dans un véhicule au moyen d'un lève-personne, alors que le manipulateur est activé, il risque de se déplacer de manière incontrôlée et de basculer du lève-personne.

- Avant de transférer le véhicule électrique à l'aide d'un lève-personne, vous devez mettre le produit hors tension.
- 1. Conduisez ou poussez le véhicule électrique dans le véhicule de transport à l'aide d'une rampe adaptée.

# 8.3 Transport du véhicule électrique sans occupant



## ATTENTION! Risque de blessure

 Si vous n'êtes pas en mesure d'immobiliser en toute sécurité votre véhicule électrique dans un véhicule de transport, Invacare vous recommande de ne pas le transporter.

Votre véhicule électrique peut être transporté sans aucune restriction, par la route, par le train ou par avion. Certaines procédures de transport peuvent cependant être limitées ou interdites en vertu des règlements propres à chaque société de transport. Veuillez consulter la société de transport concernée dans chaque cas de figure.

- Avant de transporter votre véhicule électrique, vérifiez que les moteurs sont embrayés et que le manipulateur est éteint.
  - Invacare vous conseille en outre fortement de débrancher ou de retirer les batteries. Reportez-vous à la section Retrait des batteries.
- Invacare recommande fortement de fixer le véhicule électrique au plancher du véhicule de transport.

## 9 Maintenance

## 9.1 Introduction à la maintenance

Le terme « Maintenance » signifie toute tâche effectuée pour garantir qu'un dispositif médical est en bon état de fonctionnement et prêt à être utilisé. La maintenance englobe différents domaines, comme le nettoyage et l'entretien quotidien, les contrôles d'inspection, les tâches de réparation et le recyclage.

Nous vous recommandons de faire vérifier votre véhicule électrique une fois par an par un fournisseur Invacare agréé pour préserver la sécurité de conduite et la sécurité du véhicule.

## 9.2 Nettoyage du véhicule électrique

Lors du nettoyage du véhicule électrique, tenez compte des observations suivantes :

- N'utilisez qu'un chiffon humide et un détergent doux.
- N'utilisez pas de produits abrasifs.
- Ne soumettez pas les composants électroniques à un contact direct avec de l'eau.
- N'utilisez pas d'appareils de nettoyage à haute pression.

## Désinfection

La désinfection par pulvérisation ou par lingette à l'aide d'un produit testé et reconnu est autorisée. Une liste des désinfectants actuellement autorisés est disponible auprès de l'Institut Robert Koch à l'adresse http://www.rki.de.

## 9.3 Contrôles d'inspection

Les tableaux qui suivent répertorient les contrôles d'inspection qui doivent être effectués par l'utilisateur, ainsi que leur périodicité. Si le véhicule électrique ne subit pas avec succès l'un des contrôles d'inspection, reportez-vous au chapitre indiqué ou adressez-vous à votre revendeur Invacare agréé. Vous trouverez une liste plus complète de contrôles d'inspection et d'instructions de maintenance dans le manuel de maintenance de ce véhicule, que vous pouvez vous procurer auprès d'Invacare. Ce manuel s'adresse toutefois à des techniciens de maintenance formés et agréés et les tâches décrites ne doivent en aucun cas être effectuées par l'utilisateur.

## Avant chaque utilisation du véhicule électrique

Élément	Contrôle d'inspection	En cas de dysfonctionnement
Avertisseur sonore	Vérifiez son bon fonctionnement.	Contactez votre fournisseur.
Batteries	Assurez-vous que les batteries sont chargées.	Chargez les batteries (reportez-vous à la section 7.2.3 Comment charger les batteries, page 121).
Système d'éclairage	Vérifiez que l'ensemble des feux, comme les clignotants, les feux avant et les feux arrière, fonctionnent correctement.	Contactez votre fournisseur.

## Une fois par semaine

Élément	Contrôle d'inspection	En cas de dysfonctionnement
Accoudoirs/pièces latérales	Vérifiez que les accoudoirs sont correctement fixés à leurs supports et qu'ils ne bougent pas.	Serrez la vis ou le levier de serrage qui maintient l'accoudoir (reportez-vous à la section 5.3 Réglage de la largeur de l'accoudoir, page 105.
		Contactez votre fournisseur.
Pneus (pneumatiques)	Vérifiez que les pneus ne sont pas endommagés et qu'ils sont gonflés à la bonne pression.	Gonflez le pneu à la bonne pression (reportez-vous au chapitre <i>12 Caractéristiques Techniques, page 141</i> ). Si un pneu est endommagé, contactez votre fournisseur.

### Une fois par mois

Élément	Contrôle d'inspection	En cas de dysfonctionnement
Rembourrage du dossier et du siège	Assurez-vous qu'il est en parfait état.	Contactez votre fournisseur.
Toutes les pièces rembourrées	Assurez-vous que les pièces ne sont pas abîmées ni usées.	Contactez votre fournisseur.
Roues motrices	Vérifiez que les roues motrices pivotent sans bouger. Pour effectuer plus facilement cette vérification, demandez à une personne de se tenir derrière le véhicule électrique et d'observer les roues motrices pendant que vous vous éloignez.	Contactez votre fournisseur.
Composants électroniques et connecteurs	Assurez-vous que les câbles ne sont pas endommagés et que les prises sont correctement installées.	Contactez votre fournisseur.

## 9.4 Roues et pneus

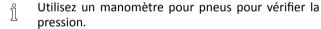
### **Endommagement des roues**

Contactez votre fournisseur en cas de roue endommagée. Pour des raisons de sécurité, ne réparez pas la roue vous-même ou ne la faites pas réparer par des personnes non agréées.

## **Pneumatiques**

Risque de détérioration du pneu et de la jante
Ne conduisez-jamais avec une pression des pneus
trop basse qui pourrait endommager les pneus.
Si la pression des pneus est excessive, la jante
peut être endommagée.

— Gonflez les pneus à la pression recommandée.



Vérifier hebdomadairement que les pneus sont gonflés à la bonne pression, reportez-vous au chapitre *Contrôles d'inspection*.

Pour connaître la pression recommandée pour les pneus, reportez-vous à l'inscription qui figure sur le pneu ou la jante ou contactez Invacare. Consultez le tableau ci-dessous pour plus d'informations sur les conversions.

psi	bar
22	1,5
23	1,6

psi	bar
25	1,7
26	1,8
28	1,9
29	2,0
30	2,1
32	2,2
33	2,3
35	2,4
36	2,5
38	2,6
39	2,7
41	2,8
44	3,0

## 9.5 Courte période de stockage

En cas de panne grave, les mécanismes de sécurité intégrés à votre véhicule électrique se déclenchent pour le protéger. Le module d'alimentation empêche tout déplacement du véhicule électrique.

Dans un tel cas de figure, et en attendant la réparation du véhicule électrique :

- 1. Coupez l'alimentation.
- Déconnectez les batteries.
   Selon le modèle de véhicule électrique, vous pouvez retirer les blocs batteries ou débrancher les batteries du module d'alimentation. Reportez-vous au chapitre relatif à la déconnexion des batteries.
- 3. Contactez votre fournisseur.

## 9.6 Longue période de stockage

Si le véhicule électrique n'est pas utilisé pendant une période prolongée, vous devez le préparer en vue de son stockage afin de prolonger sa durée de vie ainsi que celle des batteries.

### Stockage du véhicule électrique et des batteries

- Nous recommandons de stocker le véhicule électrique à une température de 15 °C et d'éviter les températures extrêmes afin de prolonger la durée de vie du véhicule et des batteries.
- Les composants sont testés et approuvés pour des plages de températures supérieures, détaillées ci-dessous :
  - La plage de températures autorisées pour le stockage du véhicule électrique est comprise entre -40 ° et 65 °C.
  - La plage de températures autorisées pour le stockage des batteries est comprise entre -25 ° et 65 °C.

- Même lorsqu'elles ne sont pas utilisées, les batteries s'auto-déchargent. Il est conseillé de débrancher le bloc batteries du module d'alimentation si le véhicule électrique est stocké sur une période supérieure à deux semaines. Selon le modèle de véhicule électrique, vous pouvez retirer les blocs batteries ou débrancher les batteries du module d'alimentation. Reportez-vous au chapitre relatif à la déconnexion des batteries. En cas de doute sur le câble à débrancher, contactez votre fournisseur.
- Les batteries doivent toujours être entièrement chargées avant leur stockage.
- Si le véhicule électrique est stocké sur une période supérieure à quatre semaines, vérifiez les batteries une fois par mois et rechargez-les au besoin (avant que la jauge n'indique qu'elles sont à moitié chargées) afin d'éviter toute détérioration.
- Stockez dans un environnement sec, bien aéré et protégé des influences extérieures.
- Surgonflez légèrement les pneumatiques.
- Positionnez le véhicule électrique sur un sol qui n'est pas décoloré à cause du frottement dû au caoutchouc des pneus.

### Préparation du véhicule électrique en vue de son utilisation

- Rebranchez le bloc batteries dans le module d'alimentation.
- Les batteries doivent être chargées avant l'utilisation.
- Faites contrôler le véhicule électrique par un fournisseur Invacare agréé.

## 9.7 Nettoyage et désinfection

### 9.7.1 Informations de sécurité générales



# ATTENTION ! Risque de contamination

 Prenez toutes les précautions nécessaires pour vous protéger et portez un équipement de protection adéquat.



#### ATTENTION!

# Risque de décharge électrique et de détérioration du produit

- Éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur, le cas échéant.
- Lors du nettoyage de composants électroniques, tenez compte de leur classe de protection concernant la pénétration d'eau.
- Assurez-vous qu'il n'y ait pas d'éclaboussures d'eau sur la fiche ou la prise murale.
- Ne touchez pas la prise électrique avec les mains mouillées.

## AVIS !

Des méthodes ou des liquides inappropriés risqueraient de blesser quelqu'un ou d'endommager le produit.

- Tous les désinfectants et agents de nettoyage utilisés doivent être efficaces, compatibles entre eux et protéger les surfaces qu'ils sont censés nettoyer.
- N'utilisez jamais d'agents de nettoyage corrosifs (alcalins, acides, etc.) ou abrasifs. Nous recommandons d'utiliser un agent de nettoyage ménager ordinaire, comme du liquide vaisselle, sauf indication contraire dans les instructions de nettoyage.
- N'utilisez jamais de solvant (diluant cellulosique, acétone, etc.) qui modifie la structure du plastique ou dissout les étiquettes apposées.
- Procédez à un séchage complet du produit avant toute nouvelle utilisation.
- Pour le nettoyage et la désinfection en environnement clinique ou de soins à long terme, suivez les procédures internes.

## 9.7.2 Fréquence de nettoyage

## A۷

### AVIS!

Une désinfection et un nettoyage réguliers garantissent un bon fonctionnement, augmentent la durée de vie et permettent d'éviter toute contamination.

Nettoyez et désinfectez le produit :

- régulièrement lors de son utilisation,
- avant et après toute procédure d'entretien,
- lorsqu'il a été en contact avec des fluides corporels, quels qu'ils soient,
- avant de l'utiliser pour un nouvel utilisateur.

### 9.7.3 Nettoyage

## AVIS !

 Le produit ne doit pas être nettoyé dans des installations de lavage automatique, équipées de système de nettoyage à haute pression ou à la vapeur.

#### AVIS !

En cas d'endommagement de la surface, la saleté, le sable et l'eau de mer peuvent endommager les roulements et rouiller les pièces métalliques.

- N'exposez le produit au sable et à l'eau de mer que pendant de brèves périodes et nettoyez-le après chaque accès à la plage.
- Si le produit est sale, éliminez la saleté dès que possible à l'aide d'un chiffon humide et séchez-le soigneusement.

#### Invacare® Pegasus Series

- 1. Retirez tout équipement en option installé (seulement l'équipement en option ne nécessitant pas d'outils).
- 2. Essuyez les différentes pièces à l'aide d'un chiffon ou d'une brosse souple, d'agents de nettoyage ménagers ordinaires (pH = 6-8) et d'eau chaude.
- 3. Rincez ensuite à l'eau chaude.
- 4. Essuyez soigneusement les pièces avec un chiffon sec.
  - Pour éliminer les points d'abrasion et raviver le lustre de votre fauteuil roulant, vous pouvez utiliser des produits de polissage pour voiture et de la cire lustrante.

### Nettoyage de la toile

Pour le nettoyage de la toile, reportez-vous aux instructions indiquées sur les étiquettes de l'assise, du coussin et de la toile de dossier.

#### 9.7.4 Instructions de désinfection

Méthode : suivez les consignes d'application du désinfectant utilisé et essuyez toutes les surfaces accessibles pour les désinfecter.

Désinfectant : désinfectant ordinaire à usage domestique.

Séchage : Laissez sécher le produit à l'air.

## 10 Après l'utilisation

## 10.1 Reconditionnement

Ce produit peut être réutilisé. Pour reconditionner le produit en vue de son utilisation par un nouvel utilisateur, il convient d'effectuer les opérations suivantes :

- Examen
- Nettoyage et désinfection
- Adaptation au nouvel utilisateur

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section *9 Maintenance, page 128* et au manuel de maintenance de ce produit.

Veillez à le remettre le manuel d'utilisation en même temps que le produit.

Si un dommage ou un dysfonctionnement est détecté, ne réutilisez pas le produit.

## 10.2 Mise au rebut



# AVERTISSEMENT! Risque pour l'environnement

L'appareil contient des batteries.

Ce produit peut contenir des substances nuisibles à l'environnement s'il est jeté dans un endroit (décharge) non conforme à la législation en vigueur.

- NE JETEZ PAS les batteries avec les déchets ménagers.
- NE jetez PAS les batteries au feu.
- Les batteries DOIVENT être déposées dans un site prévu à cet effet. Leur élimination est exigée par la loi et gratuite.
- Seules des batteries déchargées peuvent être mises au rebut.
- Couvrez les bornes des batteries au lithium avant leur mise au rebut.
- Pour plus d'informations sur le type de batterie, reportez-vous à l'étiquette de la batterie ou au chapitre 12 Caractéristiques Techniques, page 141

Préservez l'environnement en faisant recycler ce produit en fin de vie dans un centre de recyclage.

Désassemblez le produit et ses composants afin que les différents matériaux puissent être séparés et recyclés individuellement.

La mise au rebut et le recyclage des produits usagés et de l'emballage doivent respecter la législation et les règlements relatifs à la gestion des déchets de chaque pays. Contactez

#### Invacare® Pegasus Series

votre organisme local de traitement des déchets pour plus d'informations.

## 11 Dépannage

# 11.1 Diagnostic et correction des dysfonctionnements

Le système électronique fournit des informations de diagnostic pour aider le technicien à identifier les dysfonctionnements du scooter et à y remédier.

Le système électronique réagit différemment selon la gravité du dysfonctionnement et son impact sur la sécurité de l'utilisateur. Il peut par exemple :

- afficher le code d'erreur à titre d'avertissement et autoriser la poursuite du déplacement et l'utilisation normale;
- afficher le code d'erreur, arrêter le scooter et empêcher la poursuite du déplacement jusqu'à ce que le système électronique ait été mis hors service, puis remis en service;
- afficher le code d'erreur, arrêter le scooter et empêcher la poursuite du déplacement jusqu'à ce que le dysfonctionnement ait été corrigé.

Vous trouverez des descriptions détaillées des codes d'erreur, accompagnées des causes et résolutions possibles, dans la section 11.1.2 Codes d'erreur et codes de diagnostic, page 138

### 11.1.1 Diagnostic des erreurs

En cas de dysfonctionnement du scooter, conformez-vous aux instructions qui suivent pour localiser l'erreur.

Avant tout diagnostic, assurez-vous que le scooter a été mis en marche avec l'interrupteur à clé.

## Si l'écran d'état/LCD est ÉTEINT :

- Assurez-vous que l'interrupteur à clé est EN SERVICE.
- Vérifiez que tous les câbles sont bien branchés.

#### **Console LED**



Fig. 11-1

En présence d'un dysfonctionnement, l'écran d'état (1) clignote plusieurs fois, s'interrompt, puis se remet à clignoter. Le type de dysfonctionnement est indiqué par le nombre de clignotements, ou « code de clignotement ». Comptez le nombre de clignotements et passez à la section 11.1.2 Codes d'erreur et codes de diagnostic, page 138

#### **Console LCD**

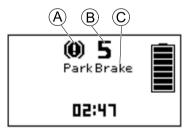


Fig. 11-2

En présence d'un dysfonctionnement, le symbole correspondant (a), le numéro (b) et le nom de l'erreur (c)

s'affichent sur l'écran LCD. Reportez-vous à la section 11.1.2 Codes d'erreur et codes de diagnostic, page 138

## 11.1.2 Codes d'erreur et codes de diagnostic

Code clignotant	Défaillance	Conséquence pour le scooter	Commentaires
1	Les batteries doivent être chargées	Continue de rouler	• Les batteries sont déchargées. Rechargez les batteries le plus tôt possible.
2	Tension de batterie trop faible	Cesse de rouler	<ul> <li>Les batteries sont vides. Rechargez les batteries.</li> <li>Si vous coupez le contact du scooter pendant quelques minutes, les batteries se rechargent légèrement, ce qui rend un bref déplacement possible. Ce déplacement n'est toutefois conseillé qu'en cas d'urgence, car il entraîne un déchargement excessif des batteries.</li> </ul>
3	Tension de batterie trop élevée	Cesse de rouler	<ul> <li>La tension de la batterie est trop élevée. Si le chargeur de batterie est branché, débranchez-le du scooter.</li> <li>Le système électronique charge les batteries lors de la montée de côtes et lors du freinage. Ce dysfonctionnement est causé par une élévation trop importante de la tension de la batterie pendant cette opération. Coupez le contact du scooter, puis remettez-le en marche.</li> </ul>

Code clignotant	Défaillance	Conséquence pour le scooter	Commentaires
4	Dépassement du temps d'alimentation	Cesse de rouler	<ul> <li>Le scooter a utilisé trop de courant trop longtemps, sans doute parce que le moteur était surchargé, ou parce qu'il a travaillé contre une résistance insurmontable. Coupez le contact du scooter, attendez quelques minutes, puis remettez-le contact.</li> <li>Le système électronique a détecté un court-circuit du moteur. Vérifiez le faisceau électrique et le moteur afin de repérer le court-circuit.</li> <li>Contactez votre fournisseur Invacare.</li> </ul>
5	Défaillance des freins	Cesse de rouler	<ul> <li>Vérifiez que le levier de débrayage est en position embrayée.</li> <li>La bobine de frein ou le câblage présente un défaut. Recherchez la présence éventuelle d'un circuit ouvert ou en court-circuit dans le frein magnétique et les câbles. Contactez votre fournisseur Invacare.</li> </ul>
6	Pas de position neutre à la mise en marche du scooter.	Cesse de rouler	<ul> <li>Le levier de commande ne se trouve pas en position neutre lorsque le contact est mis. Placez le levier en position neutre, coupez le contact, puis remettez-le.</li> <li>Le levier de commande a peut-être besoin d'être remplacé. Contactez votre fournisseur Invacare.</li> </ul>
	Panne de la carte de circuit imprimé	Cesse de rouler	<ul> <li>La carte de circuit imprimé a été endommagée lors du branchement du chargeur sur la prise du chargeur, ou lors de son débranchement.</li> <li>Testez la résistance du levier de commande afin d'éliminer un levier défectueux.</li> <li>Le levier de commande ou la carte de circuit imprimé a peut-être besoin d'être remplacé. Contactez votre fournisseur Invacare.</li> </ul>

#### Invacare® Pegasus Series

Code clignotant	Défaillance	Conséquence pour le scooter	Commentaires
7	Dysfonctionnement du potentiomètre de vitesse	Cesse de rouler	<ul> <li>Le dispositif de commande du levier de commande est peut-être défectueux ou mal raccordé. Recherchez la présence éventuelle d'un circuit ouvert ou en court-circuit dans les câbles.</li> <li>Le potentiomètre est mal réglé et doit être remplacé. Contactez votre fournisseur Invacare.</li> </ul>
8	Erreur de tension du moteur	Cesse de rouler	Le moteur ou son câblage est défectueux. Recherchez la présence éventuelle d'un circuit ouvert ou en court-circuit dans les câbles.
9	Dysfonctionnements internes divers	Cesse de rouler	Contactez votre fournisseur Invacare.
10	Erreur du mode par poussée/roue libre	Cesse de rouler	<ul> <li>Le scooter a dépassé la vitesse maximale autorisée pour le fonctionnement par poussée ou en roue libre. Arrêtez le système électronique, puis remettez-le en marche.</li> </ul>

## 12 Caractéristiques Techniques

## 12.1 Spécifications techniques

Les informations techniques fournies dans ce document s'appliquent à une configuration standard ou représentent les valeurs maximales théoriques. Ces caractéristiques peuvent changer en cas d'ajout d'accessoires. Les modifications précises de ces caractéristiques sont détaillées dans les sections portant sur les accessoires spécifiques.

 $\mathring{\parallel}$  Notez que dans certains cas, les valeurs mesurées peuvent varier de  $\pm$  10 mm.

Conditions et lieux d'utilisation et de stockage autorisés	
Plage de températures de fonctionnement conformément à la norme ISO 7176–9	• de -25 °C à +50 °C
Température de stockage recommandée	• 15 °C
Plage de températures de stockage conformément à la norme ISO 7176–9	<ul> <li>de -25 °C à +65 °C avec batteries</li> <li>de -40 °C à +65 °C sans batteries</li> </ul>

Dispositif de recharge		
Courant de sortie	• 8 A ± 8 %	
Tension de sortie	24 V nominal (12 cellules)	

Système électrique		
	PegasusMETRO	Pegasus <sup>PRO</sup>
Moteur	<ul> <li>6 km/h: S1: 240 W, crête max. 500 W</li> <li>10 km/h: S1: 240 W, crête max. 600 W</li> <li>12 km/h: S1: 250 W, crête max. 1400 W</li> </ul>	<ul> <li>6 km/h: S1 240 W, crête max. 500 W (4 roues seulement)</li> <li>10 km/h: S1 550 W, crête max. 1 300 W</li> <li>12 km/h: S1 550 W, crête max. 1 500 W</li> <li>12,8 km/h: S1 550 W, crête max. 1 600 W</li> <li>15 km/h: S1 550 W, crête max. 1 600 W</li> </ul>
Batteries	• 2 x 12 V/50 Ah (C20) anti-fuite/AGM	• 2 x 12 V/75 Ah (C20) anti-fuite/AGM
Fusible principal	• 70 A	
Degré de protection	IPX4 <sup>1</sup>	

Pneus		
	Pegasus <sup>METRO</sup>	Pegasus <sup>PRO</sup>
Type de pneu	<ul> <li>4,10/3,50 - 5 pneumatique</li> <li>11,5 x 3,50 - 5 pneumatique</li> <li>11 x 3,50 - 6 pneumatique</li> <li>La pression des pneus maximum préconisée en bar ou kPa est indiquée sur la paroi interne du pneu ou sur la jante. Si plusieurs valeurs sont indiquées, la plus faible dans les unités correspondantes s'applique. (Tolérance = -0,3 bar, 1 bar = 100 kPa)</li> </ul>	<ul> <li>4,10/3,50 - 6 pneumatique</li> <li>12 x 4,00 - 5 pneumatique</li> <li>12 x 4,00 - 6 pneumatique</li> <li>La pression des pneus maximum préconisée en bar ou kPa est indiquée sur la paroi interne du pneu ou sur la jante. Si plusieurs valeurs sont indiquées, la plus faible dans les unités correspondantes s'applique. (Tolérance = -0,3 bar, 1 bar = 100 kPa)</li> </ul>
Type de pneu	increvable 11 pouces	increvable 12 pouces

Caractéristiques de conduite		
	Pegasus <sup>METRO</sup>	Pegasus <sup>PRO</sup>
Vitesse	<ul> <li>6 km/h</li> <li>10 km/h</li> <li>12 km/h</li> </ul>	<ul> <li>6 km/h (4 roues seulement)</li> <li>10 km/h</li> <li>12 km/h</li> <li>12,8 km/h</li> <li>15 km/h</li> </ul>
Distance de freinage min.	<ul> <li>1 000 mm (6 km/h)</li> <li>2 100 mm (10 km/h)</li> <li>2 900 mm (12 km/h)</li> </ul>	<ul> <li>1 000 mm (6 km/h, 4 roues seulement)</li> <li>2 100 mm (10 km/h)</li> <li>2 900 mm (12 km/h)</li> <li>4 500 mm (15 km/h)</li> </ul>
Pente nominale	• 3 roues : 10° (17,6 %) <sup>2</sup> • 4 roues : 10° (17,6 %) <sup>2</sup>	
Hauteur max. de l'obstacle	• 80 mm	• 100 mm
Rayon de braquage	• 3 roues : 2 250 mm • 4 roues : 2 600 mm	• 3 roues : 2500 mm • 4 roues : 2 750 mm
Largeur de braquage	• 3 roues : 1 650 mm • 4 roues : 1720	• 3 roues : 1 690 mm • 4 roues : 1 800 mm
Autonomie conformément à la norme ISO 7176-4 <sup>3</sup>	• 43 – 54 km	• 54 km

Dimensions conformément à la norme ISO 7176–15		
	Pegasus <sup>METRO</sup>	Pegasus <sup>PRO</sup>
Longueur totale	<ul><li>3 roues: 1 240 mm</li><li>4 roues: 1 270 mm</li></ul>	• 3 roues : 1 300 mm • 4 roues : 1 320 mm
Largeur de l'unité motrice	• 660 mm	• 3 roues : 690 mm • 4 roues : 650 mm
Largeur totale (plage de réglage des accoudoirs)	• 660 685 mm	• 3 roues : 685 710 mm • 4 roues : 630 725 mm
Hauteur totale	• 1 255 mm	• 3 roues : 1 290 mm • 4 roues : 1 255 mm
Longueur du rangement	• 1 325 mm à 1 475 mm	
Largeur du rangement	• 660 mm	
Hauteur du rangement	• 705 mm	
Garde au sol	• 80 mm	• 100 mm
Garde au sol « Dispositif anti-bascule à sol »	• 30 mm	• 30 mm
Longueur du rail de transfert	_	<ul><li>3 roues: 150 mm (charge de 127 kg)</li><li>3 roues: 60 mm (charge de 150 kg)</li></ul>
Largeur d'assise	Assise Standard, Comfort et Premium :	
	• 510 mm	
Profondeur d'assise	<ul><li>Assise Standard et Comfort : 470 mm</li><li>Assise Premium : 460 mm</li></ul>	

Dimensions conformément à la norme ISO 7176–15		
	Pegasus <sup>METRO</sup>	Pegasus <sup>PRO</sup>
Hauteur d'assise <sup>4</sup> (distance entre la base du siège et le plancher)	Assise Standard, Comfort et Premium :  • 440/465/490/515 mm	Assise Standard, Comfort et Premium :  • 3 roues : 440/465 mm  • 4 roues : 440/465/490/515 mm
Hauteur d'assise avant	• 550 mm à 625 mm	
Angle d'assise	• 5° 8°	
Hauteur de dossier <sup>5</sup>	<ul> <li>Assise Standard: 500 mm</li> <li>Assise Comfort: 490 mm</li> <li>Assise Premium: 630 mm</li> </ul>	
Angle du dossier	• 90° 130°	
Hauteur de l'accoudoir	• 200 mm à 245 mm	
Profondeur de l'accoudoir	• 360 mm à 520 mm	

Poids		
	Pegasus <sup>METRO</sup>	Pegasus <sup>PRO</sup>
Poids à vide	• 3 roues : 103 kg • 4 roues : 110 kg	<ul><li> 3 roues : 126 kg</li><li> 4 roues : 136 kg</li></ul>

Poids des composants		
	Pegasus <sup>METRO</sup>	Pegasus <sup>PRO</sup>
Châssis	<ul><li> 3 roues : environ 52 kg</li><li> 4 roues : environ 57 kg</li></ul>	4 roues : environ 62 kg
Ensemble du siège	• environ 21 kg	<ul><li> 3 roues : 26 kg</li><li> 4 roues : 21 kg</li></ul>
Batteries	env. 26 kg par batterie	

Charge		
	Pegasus <sup>METRO</sup>	Pegasus <sup>PRO</sup>
Charge max.	• 136 kg	<ul><li>3 roues: 127 kg / 150 kg</li><li>4 roues: 160 kg</li></ul>

Charges par essieu		
	Pegasus <sup>METRO</sup>	Pegasus <sup>PRO</sup>
Charge max. sur l'essieu avant	<ul><li>3 roues: 86 kg</li><li>4 roues: 87 kg</li></ul>	<ul><li>3 roues : 110 kg</li><li>4 roues : 90 kg</li></ul>
Charge max. sur l'essieu arrière	• 3 roues : 206 kg • 4 roues : 209 kg	<ul><li>3 roues : 258 kg</li><li>4 roues : 212 kg</li></ul>

- 1 La classification IPX4 signifie que le système électrique est protégé contre les projections d'eau.
- 2 Stabilité statique selon la norme ISO 7176-1 = 15° (26,8 %) Stabilité dynamique selon la norme ISO 7176-2 = 10° (17,6 %)

- Remarque : l'autonomie d'un véhicule électrique dépend fortement de facteurs extérieurs, tels que le réglage de la vitesse du véhicule électrique, l'état de charge des batteries, la température ambiante, la topographie locale, les caractéristiques de la chaussée, la pression des pneus, le poids de l'utilisateur, le style de conduite et l'utilisation des batteries pour l'éclairage, les servomoteurs, etc.
  - Les valeurs indiquées sont des valeurs maximales théoriques mesurées conformément à la norme ISO 7176-4.
- 4 Mesure sans le coussin d'assise
- 5 Mesure sans l'appui-tête

## 13 Après-vente

## 13.1 Contrôles effectués

Vous devez confirmer par tampon et signature que toutes les tâches listées dans le calendrier d'inspection des instructions d'entretien et de réparation ont été correctement effectuées. Pour toute information concernant la liste des tâches d'inspection, reportez-vous au manuel de maintenance disponible auprès d'Invacare.

Examen à la livraison	1ère inspection annuelle
Tampon du fournisseur agréé/Date/Signature	Tampon du fournisseur agréé/Date/Signature
2ème inspection annuelle	3ème inspection annuelle
zeme inspection annuene	Seme inspection annuene

Tampon du fournisseur agréé/Date/Signature	Tampon du fournisseur agréé/Date/Signature	
4ème inspection annuelle	5ème inspection annuelle	
Tampon du fournisseur agréé/Date/Signature	Tampon du fournisseur agréé/Date/Signature	

Notes

Notes



#### Australia:

Invacare Australia Pty. Ltd. Unit 18/12 Stanton Road, Seven Hills, NSW 2147, Australia

Phone: 1800 460 460 Fax: 1800 814 367 orders@invacare.com.au www.invacare.com.au

#### USA:

Invacare Corporation One Invacare Way Elyria, Ohio USA 44035 800–333–6900 www.invacare.com

#### Canada:

Invacare Canada L.P. 84 Citation Dr #14 Concord, ON L4K 3C1 Phone: 800 668 5324 www.pro.invacare.ca

#### **EU Export:**

Invacare Poirier SAS Route de St Roch F-37230 Fondettes

Tel: (33) (0)2 47 62 69 80 serviceclient export@invacare.com

www.invacare.eu.com

#### New Zealand:

Invacare New Zealand Ltd 4 Westfield Place, Mt Wellington 1060 New Zealand

Phone: 0800 468 222 Fax: 0800 807 788 sales@invacare.co.nz www.invacare.co.nz

#### United Kingdom & Ireland:

Invacare Limited Pencoed Technology Park, Pencoed Bridgend CF35 5AQ Tel: (44) (0) 1656 776 200 uk@invacare.com www.invacare.co.uk

# CE LER



CHIEN TI ENTERPRISE CO. LTD. No. 13, Lane 227, Fu Ying Road Hsin Chuang District, New Taipei City, Taiwan R.O.C.

## UKRP

Medimap Ltd 2 The Drift Suffolk Thurston IP31 3RT United Kingdom



MedNet EC-REP GmbH Borkstrasse 10 48163 Muenster Germany



Invacare GmbH Am Achener Hof 8 D-88316 Isny Germany

1677341-A 2023-10-31



Making Life's Experiences Possible®



Yes, you can: